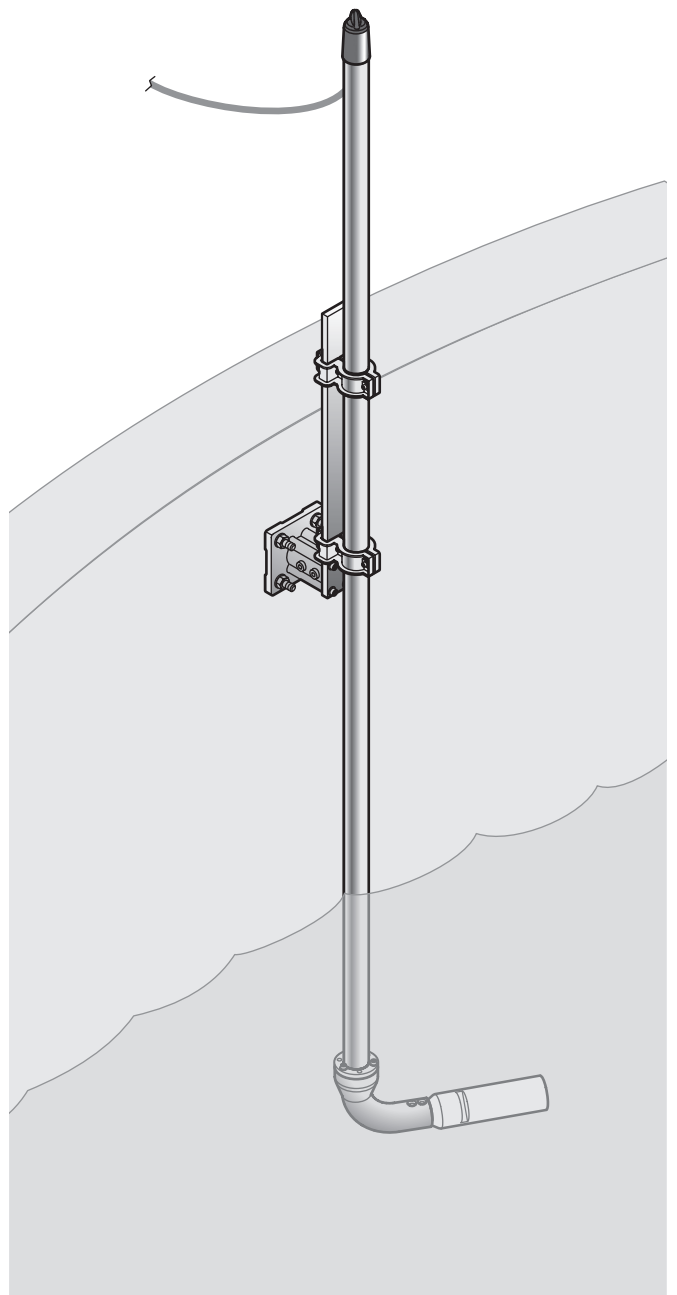
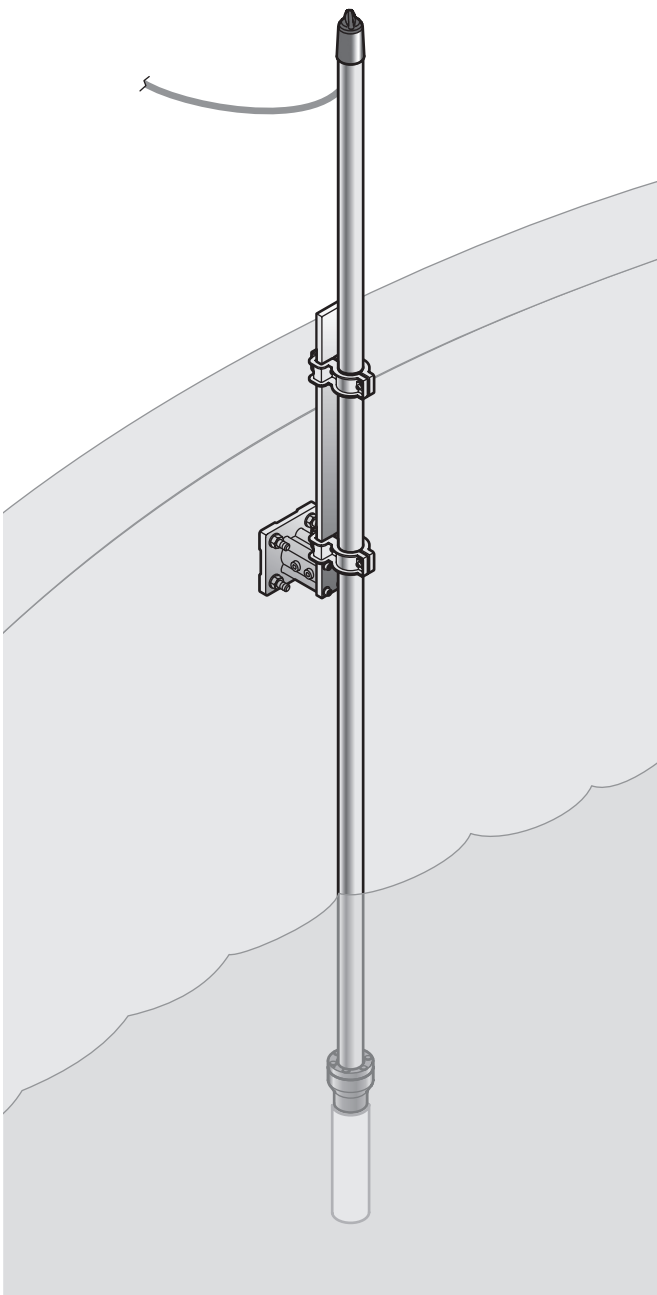


LZY714.99.03000
LZY714.99.23xx0
LZY714.99.53x20

DOC273.99.90431/4A



BG Погрижете се да се спазват инструкциите за инсталация при монтиране на продукта. Инсталацията трябва да се извършва от квалифициран специалист в съответствие с местните разпоредби за безопасност. Винтовете/детайлите трябва да са подходящи за монтаж на стена/таван и да са достатъчно капацитет на товароносимост. Продуктът е предназначен единствено за придържане/прикрепване на измервателните сензори/продукти на HACH/HACH LANGE. Могат да се използват само оригинални резервни части и препоръчани от производителя принадлежности. Поради разнообразието от материали за стени, не са включени винтове за монтиране на стена. Моля, свържете се с вашия склад за съвет относно подходящите материали за прикрепване. Погрижете се избраното място на инсталацията да гарантира безопасна инсталация и експлоатация. Преди инсталацията/монтажа на продукта, прочетете внимателно всички инструкции за инсталация и ги спазвайте по време на инсталирането. Неспазването на инструкциите за употреба или използването на продукта за цели, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до сериозно нараняване на потребителя и/или повреда на оборудването. Спазвайте всички инструкции за безопасност, описани в оригиналната документация.

CS Při montáži tohoto produktu pečlivě dodržujte pokyny k instalaci. Instalaci musí provádět kvalifikovaný odborník v souladu s místními bezpečnostními předpisy. Šrouby/úchyty musí odpovídat vlastnostem zdi/stropu a musí mít dostatečnou nosnost. Produkt je určen pouze k upevnění/přichycení měřičích snímačů/produktů HACH/HACH LANGE. Je dovoleno používat pouze originální náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Vhodný upevňovací materiál Vám doporučí ve specializované prodejně. Vhodný upevňovací materiál si nechte doporučit v místním železářství. Pečlivě vyberte umístění pro instalaci, které zajistí bezpečnou instalaci a provoz. Při instalaci/montáži produktu si pečlivě přečtěte všechny pokyny k instalaci a v průběhu instalace tyto pokyny dodržujte. Nedodržení těchto pokynů nebo používání produktu pro jiný účel než pro který je určen může způsobit užitavéi vážné zranění anebo poškodit zařízení. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v originální dokumentaci.

DA Følg installationsinstruktionerne nøje, når du monterer produktet. Installationen skal udføres af en kvalificeret ekspert i overensstemmelse med alle lokale sikkerhedsbestemmelser. Skrue/beslag skal passe til væggen/loftets egenskaber og have tilstrækkelig bæreevne. Produktet er kun beregnet til at holde/fastgøre HACH/HACH LANGE-målesensorer/-produkter. Der må kun anvendes originale reservedele og tilbehør, der er anbefalet af producenten. Skrue/til vægmontering medfølger ikke, da der findes så mange forskellige vægmateriale. Kontakt din isenkræmmer for at få råd om velegnet materiale til fastgøring. Vælg sikker og betjeningsvenligt placering til installationen. Før du installerer/monterer produktet, skal du læse alle installationsinstruktionerne grundigt og følge dem under installationen. Hvis du ikke følger disse instruktioner eller bruger produktet til et andet formål, end det er beregnet til, kan der forekomme alvorlige personskader og/eller skader på udstyret. Følg alle sikkerhedsanvisningerne i original dokumentationen.

DE Bei der Montage des Produktes ist die Montageanleitung zu befolgen. Die Installation muss von einer Fachkraft (qualifiziertes Personal) unter Einhaltung aller lokal gültigen Sicherheitsvorschriften erfolgen. Es sind Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-/Deckenbeschaffenheit und mit genügend Tragfähigkeit zu verwenden. Die Verwendung des Produktes ist ausschließlich zum Halten/Befestigen von HACH/HACH LANGE Messsonden/Produkten vorgesehen. Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Originalersatz- und Zubehörteile verwendet werden. Da es viele verschiedene Wandmaterialien gibt, sind Schrauben für die Wandbefestigung nicht im Lieferumfang enthalten. Der Eisenwarenfachhandel bietet Informationen zu geeignetem Befestigungsmaterial. Der Montageort ist so zu wählen, dass eine sichere Installation und der sichere Betrieb gewährleistet ist. Die Montageanleitung ist vor der Installation/Montage des Produktes sorgfältig und vollständig zu lesen und zu befolgen. Nichtbeachtung dieser Anweisungen oder eine andere Verwendung des Produktes kann schwerwiegende Verletzungen der Anwender oder Beschädigung am Gerät zur Folge haben. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in der Original-Dokumentation.

EL Κατά την τοποθέτηση του προϊόντος, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό και σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Οι βίδες/τα εξαρτήματα στερέωσης πρέπει να είναι κατάλληλα για τον τύπο του τοίχου/της οροφής και να διαβέθουν επαρκή ικανότητα στήριξης. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τη στήριξη/σύνδεση των αισθητήρων μέτρησης προϊόντων HACH/HACH LANGE. Επιτρέπεται η χρήση μόνον των γνήσιων ανταλλακτικών και των εξαρτημάτων που συνιστά ο κατασκευαστής. Λόγω της ποικιλίας των υλικών για τοίχους, δεν συμπεριλαμβάνονται βίδες για επιτοίχια τοποθέτηση. Για περισσότερες συμβουλές σχετικά με τα κατάλληλα υλικά στερέωσης, επικοινωνήστε με το κατάστημα σιδηρικών της περιοχής σας. Επιλέξτε μια θέση τοποθέτησης που θα διασφαλίσει την ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία. Πριν από την εγκατάσταση/τοποθέτηση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες εγκατάστασης κατά την εγκατάσταση. Σε περιπτώσεις που δεν τηρηθούν αυτές τις οδηγίες ή χρησιμοποιηθεί το προϊόν για διαφορετικό σκοπό από αυτόν που προορίζεται, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός στον χειριστή και/ή βλάβη στον εξοπλισμό. Ακολουθείστε τις οδηγίες ασφαλείας όπως αναφέρονται στα πρωτότυπα έγγραφα.

EN Take care to follow the installation instructions when mounting the product. Installation must be carried out by a qualified expert in accordance with all local safety regulations. Screws/fittings must be suitable for the wall/ceiling properties and possess sufficient bearing capacity. The product is intended solely for holding/attaching HACH/HACH LANGE measuring sensors/products. Only original replacement and accessory parts recommended by the manufacturer may be used. Due to the various wall materials available, screws for wall mounting are not included. Please contact your hardware store for advice on suitable fastening materials. Take care to choose an installation location that will ensure safe installation and operation. Before installing/mounting the product, read all the installation instructions carefully and follow the instructions during installation. Failure to follow these instructions or use of the product for a purpose other than that for which it was intended may result in serious injury to the user and/or damage to the equipment. Follow all safety instructions in the original documentation.

ES Siga atentamente las siguientes instrucciones de instalación al fijar el producto. La instalación debe llevarla a cabo un experto cualificado, de acuerdo con las normas de seguridad locales. Los tornillos y las piezas de unión deben ser adecuados a las propiedades de la pared/techo y tener suficiente resistencia. El producto sólo está diseñado para sujetar o fijar sensores o productos de medición de HACH/HACH LANGE. Sólo deben utilizarse las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante. No se incluyen los tornillos para fijación en pared, debido a la diversidad de materiales de pared posibles. Póngase en contacto con su distribuidor de herramientas para que le aconseje sobre los materiales de fijación adecuados. Elija una ubicación para la instalación que garantice que ésta y el funcionamiento del producto sean seguros. Antes de instalar o fijar el producto, lea con atención todas las instrucciones de instalación y sigalas durante el montaje. Si no se siguen

estas instrucciones o si se utiliza el producto para un uso distinto del uso para el que fue diseñado, el usuario puede sufrir heridas graves y/o se puede dañar el equipo. Seguir todas las instrucciones contenidas en la documentación original.

FI Noudata asennusohjeita kiinnittäessäsi tuotetta. Tuotteen saa asentaa vain valtuutettu henkilö, ja asennuksessa on noudatettava kaikkia paikallisia turvallisuusmääräyksiä. Ruuvit ja liitokset on valittava seinän ja katon ominaisuuksien mukaan ja niiden kantokyvyyn on oltava riittävä. Tuote on tarkoitettu ainoastaan HACH/HACH LANGE -mittausanturien/-tuotteiden ripustamiseen/kiinnittämiseen. Tuotteessa saa käyttää vain valmistajan suosittelemia aluperäisiä varaosia ja lisävarusteita. Koska seinämateriaali voi vaihdella, seinäasennukseen käytettävillä ruuveilla ei toimiteta tuotteen mukana. Kysy ratkausta uusia soveltuksia kiinnitysmateriaaleista. Asenna tuote sellaiseen paikkaan, johon asentaminen on turvallista ja jossa tuote toimii oikein. Ennen kuin asennat/kiinnität tuotteen, lue kaikki asennusohjeet huolellisesti ja noudata niitä. Jos näitä ohjeita ei noudateta tai jos tuotetta käytetään johonkin muuhun kuin sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen, käyttäjälle voi aiheutua vakavia vammoja ja/tai laite voi vaurioitua. Noudata kaikkia aluperäisen dokumentoinnin mukaisia turvallisuusohjeita.

FR Veillez à respecter les instructions d'installation lors du montage de ce produit. L'installation doit être réalisée par un expert qualifié conformément à toutes les réglementations de sécurité locales. Les vis et fixations doivent être adaptées aux propriétés des murs et plafonds ; de plus, elles doivent disposer d'une capacité portante suffisante. Ce produit est uniquement destiné à maintenir/fixer des capteurs/équipements de mesure HACH/HACH LANGE. Seuls les pièces de rechange et les accessoires d'origine recommandés par le fabricant doivent être utilisés. Etant donné la diversité des matériaux muraux existants, les vis pour le montage mural ne sont pas fournies. Demandez conseil à votre fournisseur pour connaître les éléments de fixation adéquats. Veillez à choisir un emplacement permettant d'assurer une installation et un fonctionnement en toute sécurité. Avant l'installation/le montage du produit, lisez attentivement toutes les instructions d'installation et suivez-les au cours de l'installation. Le non-respect de ces instructions ou l'utilisation de ce produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné risqueraient de gravement blesser l'utilisateur et/ou d'endommager le matériel. Suivre toutes les instructions de sécurité dans la documentation originale.

HR Prilikom postavljanja uređaja slijedite upute za instalaciju. Instalaciju mora provesti kvalificirani stručnjak u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima. Vijci/oprema moraju odgovarati svojstvima zida/stropa i moraju imati odgovarajuću nosivu sposobnost. Uredaj je namijenjen isključivo za držanje/pričvršćivanje HACH/HACH LANGE mjernih senzora/uređaja. Mogu se upotrebljavati samo originalni rezervni i dodatni dijelovi koje je preporučio proizvođač. Zbog raznovrsnosti materijala koji se upotrebljavaju za izgradnju zidova, vijci za pričvršćivanje uređaja na zid se ne isporučuju. Raspitajte se u trgovini alatima o odgovarajućem materijalu za pričvršćivanje. Brižljivo odaberite mjesto instalacije na kojem će se postavljanje uređaja i njegovo korištenje odvijati u sigurnim uvjetima. Prije instalacije/postavljanja uređaja, pažljivo pročitatite sve upute za montažu i pratite ih tijekom postupka instalacije. Nepoštivanje ovih uputa ili upotreba uređaja za svrhe za koje nije namijenjen mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda osoba koje se njime koriste i/ili štete na opremi. Slijedite sve sigurnosne upute u originalnoj dokumentaciji.

HU A termék üzembe helyezésékor és rögzítésékor feltétlenül tartsa be a vonatkozó utasításokat. Az üzembe helyezés kizárólag szakember végezheti, a hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően. A csavaroknak és egyéb rögzítőszerelvényeknek alkalmasnak kell lenniük fall/mennyezeti felszerelésre, valamint megfelelő teherbírással kell rendelkezniük. A termék kizárólag HACH/HACH LANGE mérőberendezések és készülékek rögzítésére szolgál. Csak a gyártó által ajánlott cserealkatrészek használhatóak. Az eltérő falszerkezetek miatt a fall rögzítéshez használandó csavarok tartozékként nem szerepelnek. Az ilyen jellegű felszereléshez használatos szerelvényeket szakboltban szerezheti be. A telepítéshez biztonságos üzemet szavatoló helyet válasszon. A termék üzembe helyezésé/ rögzítésé előtt tekintse át az ide vonatkozó utasításokat, és tartsa be azokat. Az utasítások be nem tartása, a termék megadott felhasználási területől eltérő célra való alkalmazása a kezelő súlyos sérülését és/vagy a berendezés károsodását okozhatja. Kérjük alaposan tanulmányozza át az eredeti dokumentációban található biztonsági előírásokat!

IT Per il montaggio del prodotto, attenersi alla procedura di installazione. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato in base alle norme di sicurezza locali. Viti/raccordi devono essere appropriati per le proprietà di pareti/soffitti e possedere una capacità di supporto sufficiente. Il prodotto è adatto esclusivamente per il sostegno/collegamento di prodotti/sensori di misura HACH/HACH LANGE. Il produttore consiglia di sostituire gli accessori solo con ricambi originali. Per la varietà dei materiali di composizione di un muro, non sono incluse le viti per il montaggio a muro. Per suggerimenti sui componenti di montaggio adatti, contattare il rivenditore di materiali. Scegliere con cura il punto di installazione per un'installazione corretta e un funzionamento sicuro. Prima di installare/montare il prodotto, leggere le istruzioni sull'installazione e attenersi scrupolosamente ad esse durante l'installazione. La mancata osservanza della procedura di installazione o l'utilizzo inappropriato del prodotto possono provocare serie lesioni all'utente e/o danni all'apparecchiatura. Seguire le istruzioni di sicurezza contenute nella documentazione originale.

JA 製品の設置時には、設置手順に従ってください。設置は地域の安全基準に従い、資格のある担当者が行ってください。ねじと取り付け器具には、壁/天井の特性に合った、十分な耐荷重を備えたものを使用してください。本製品は、HACH/HACH LANGE 測定センサー/製品の保持および接続専用です。交換部品および付属品には、メーカー推奨の純正品のみを使用してください。さまざまな素材の壁に対応するため、壁取り付け用のねじは付属していません。固定に適した部品については、お近くの金物店にお問い合わせください。設置場所は、安全に取り付けて操作できる場所を選んでください。製品を取り付ける前にすべての設置手順をよく読み、手順に従って設置してください。手順に従わなかった場合、または製品を用途外に使用した場合は、重傷を負ったり、装置が破損することがあります。正本に記載されている安全に関する説明に従ってください。

KO 다음 설치 지침을 따라 본 제품을 장착하십시오. 설치는 숙련된 기술자가 지역의 모든 관련 안전 규정을 준수하여 수행해야 합니다. 나사나 부속품은 벽 또는 천장 구조에 맞아야 하며 충분한 지지력을 보유한 제품이어야 합니다. 본 제품은 HACH/HACH LANGE 측정 센서 또는 측정 제품을 지지하거나 연결하는 용도로만 사용됩니다. 제조사가 승인한 교체용 부품 및 주변 장치만 사용 가능합니다. 벽면 자체는 그 유형이 다양하므로 벽면 장착용 나사는 제공되지 않습니다. 가까운 전문 공구점에서 적합한 유형의 고정재를 문의하십시오. 설치 및 작동 시 안전한 장소를 신중하게 고르십시오. 본 제품을 설치하거나 장착하기 전에 모든 설치 지침을 충분히 검토하고 설치 시 반드시 해당 지침을 따르십시오. 이러한 지침에 어긋나거나 원래 제품의 용도와 다른 목적으로 사용할 경우 작업자에게 심각한 부상이 일어나거나 장비가 손상될 수 있습니다. 원 문서안에 있는 모든 안전 지침을 따르세요.

NL Volg de montage-instructies om het product te monteren. Montage dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon en in overeenstemming met alle plaatselijke veiligheidsvoorschriften. Bouten/fittingen moeten geschikt zijn voor de eigenschappen van de wand of het plafond en moeten voldoende draagvermogen hebben.

Het product is uitsluitend bedoeld voor opname/bevestiging van meetsensoren/-producten van HACH/HACH LANGE. Er mogen alleen originele, door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen en accessoires worden gebruikt. Op grond van de vele verschillende wandmaterialen worden er geen schroeven voor wandmontage meegeleverd. Vraag uw ijzerwarenhandel om advies over geschikte bevestigingsmiddelen. Kies een montagelocatie die een veilige montage en werking garandeert. Lees vóór montage van het product alle montage-instructies grondig door en volg de instructies tijdens de montage op. Als u deze instructies niet opvolgt of als u het product voor een ander doel gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan dit leiden tot ernstig letsel van de gebruiker en/of beschadiging van de apparatuur. Volg alle veiligheidsinstructies in de originele documentatie op.

PL Podczas montażu postępować ściśle według wskazań instrukcji instalacji. Instalacja powinna zostać wykonana przez specjalistę o odpowiednich kwalifikacjach, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi lokalnie przepisami bezpieczeństwa. Śruby/kołki muszą być odpowiednio dobrane do właściwości ściany/stropu i posiadać wystarczającą wytrzymałość. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do zamocowania/zawieszania czujników/mierników firmy HACH/HACH LANGE. Wolno używać tylko oryginalnych części zamiennych i części wyposażenia zalecanych przez producenta. Ze względu na różnorodność materiałów używanych do budowy ścian, śruby służące do zamocowania na ścianie nie znajdują się w zestawie. Porozmawiaj ze sprzedawcą w najbliższym sklepie metalowym, aby uzyskać poradę w kwestii doboru odpowiednich materiałów mocujących. Wybierz takie miejsce instalacji, które zapewni bezpieczeństwo podczas instalacji i użytkowania. Przed zainstalowaniem/zamontowaniem produktu, uważnie przeczytaj wszystkie instrukcje i postępuj zgodnie z ich zaleceniami podczas instalacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub używanie produktu do celów innych niż wynika z opisu jego przeznaczenia, może być przyczyną poważnych wypadków z udziałem użytkownika i/lub uszkodzenia sprzętu. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w oryginalnej dokumentacji.

PT Siga atentamente as instruções de instalação quando proceder à montagem do produto. A instalação deve ser efectuada por um profissional qualificado em conformidade com todas as regulamentações locais de segurança. Os parafusos/acessórios devem ser adequados às características da parede/techo e ter uma capacidade de resistência suficiente para suportar o produto. Este produto foi concebido apenas para segurar/fixar sensores/produtos para medições da HACH/HACH LANGE. Apenas podem ser utilizados acessórios e peças de substituição originais recomendados pelo fabricante. Devido à existência de diferentes materiais de parede, os parafusos para montagem na parede não estão incluídos. Contacte a sua loja de equipamentos para obter aconselhamento sobre materiais de fixação adequados. Escolha cuidadosamente o local de instalação de modo a assegurar uma operação e instalação com segurança. Antes de instalar/montar o produto, leia atentamente as instruções de instalação e siga-as durante a instalação. O não cumprimento das instruções ou a utilização do produto para outros fins que não aqueles para que o produto foi concebido pode resultar em ferimentos graves e/ou danos no equipamento. Seguir todas as instruções da documentação original.

RO Aveți grijă să urmați instrucțiunile de instalare când montați produsul. Instalarea trebuie realizată de către un expert calificat, conform tuturor reglementărilor locale pentru siguranță. Șuruburile/racordurile trebuie să fie potrivite pentru perete/plafon și să aibă o capacitate portantă suficientă. Produsul este destinat exclusiv pentru menținerea/atașarea senzorilor/produselor de măsurare HACH/HACH LANGE. Pot fi utilizate numai piesele de schimb și accesoriile originale recomandate de producător. Din cauza diferitelor materiale de perete disponibile, șuruburile de montare pe perete nu sunt incluse. Contactați depozitul de hardware pentru instrucțiuni privind materialele de fixare adecvate. Aveți grijă să alegeți o locație de instalare care să asigure instalarea și funcționarea în siguranță. Înainte de instalarea/montarea produsului, citiți cu atenție toate instrucțiunile de instalare și urmați instrucțiunile în timpul instalării. Nerespectarea acestor instrucțiuni sau utilizarea produsului în alte scopuri decât în cele destinate pot duce la accidente grave pentru utilizator și/sau defectarea echipamentului. Urmăți toate instrucțiunile de siguranță din documentația originală.

RU При выполнении монтажа изделия необходимо следовать инструкциям по установке. Установка должна быть выполнена квалифицированным специалистом с соблюдением действующих правил по технике безопасности. Винты и другие крепежные детали должны выбираться с учетом свойств стен/потолка и возможной нагрузки. Данное изделие предназначено только для крепления измерительных датчиков/приборов компании HACH/HACH LANGE. С изделием могут использоваться только запчасти и принадлежности, рекомендуемые изготовителем. Винты для установки на стене не включены в комплект ввиду разнообразия свойств применяемых строительных материалов. Советы по выбору соответствующих крепежных элементов можно получить в специализированных магазинах по их продаже. Выбирая место для установки, необходимо учитывать требования по безопасности при монтаже и эксплуатации изделия. Перед установкой/монтажом изделия необходимо внимательно прочитать инструкции по установке и строго следовать им во время выполнения работ. Несоблюдение требований инструкции или использование изделия не по назначению могут стать причиной серьезных травм для людей и/или повреждения оборудования. Следуйте всем инструкциям по безопасности в оригинальных документах.

SK Pri montáži produktu sa prosím riadte pokynmi na montáž zariadenia. Montáž musí vykonať kvalifikovaný odborník v súlade so všetkými miestnymi bezpečnostnými predpismi. Skrutky/upevnenia musia byť vhodné z hľadiska vlastností steny alebo stropu a musia mať dostatočnú nosnú kapacitu. Produkt je určený výlučne na uchytenie/upevnenie meracích snímačov/productov HACH/HACH LANGE. Môžu byť použité len originálne náhradné diely a príslušenstvo, ktoré odporúča výrobca. Z dôvodu rôznorodých materiálov stien nie sú priložené skrutky na upevnenie na stenu. Informácie o vhodnom upevňovacom materiáli získate v obchode so stavebným materiálom. Vyberte si miesto inštalácie, na ktorom bude možné produkt bezpečne nainštalovať a používať. Pred inštaláciou/upevnením produktu si pozorne prečítajte všetky pokyny k inštalácii a počas inštalácie ich dodržujte. Nedodržanie týchto pokynov alebo použitie produktu na iný než určený účel môže spôsobiť vážne zranenie používateľa alebo poškodenie zariadenia. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v sprievodnom dokumente.

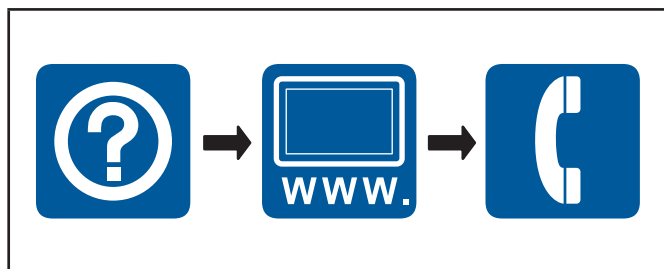
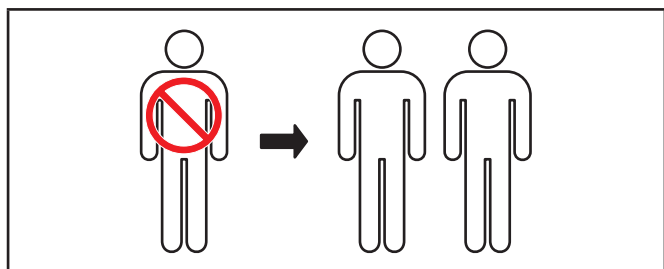
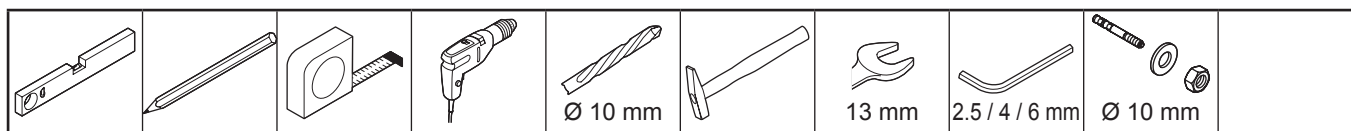
SL Pri nameščanju izdelka upoštevajte navodila za nameštitev. Nameštitev mora izvesti usposobljen strokovnjak v skladu z vsemi lokalnimi varnostnimi predpisi. Vijaki/nastavki morajo biti primerni za stenko/stropno nameštitev in ustrezne nosilnosti. Izdelek je namenjen izključno za nameštitev/pritrjevanje merilnih senzorjev/izdelkov HACH/HACH LANGE. Uporabljajte lahko samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo, ki jih priporoča proizvajalec. Zaradi različnih stenskih materialov vijaki za stenko nameštitev niso priloženi. O ustreznih pritrdilnih delih se posvetujte z osebjem železarnice. Za nameštitev izberite mesto, ki zagotavlja varno nameštitev in uporabo. Pred namestitvijo/postavitvijo izdelka natančno preberite vsa navodila za nameštitev in jih med nameščanjem upoštevajte. Če teh navodil ne upoštevate ali izdelek uporabljate v neprimeren namen, lahko pride do hudih poškodb uporabnika in/ali poškodovanja opreme. Upoštevajte vsa varnostna navodila navedena v originalni dokumentaciji.

SR Kod montaže uređaja pratite uputstva za instalaciju. Instalaciju mora provesti kvalifikovani stručnjak u skladu sa lokalnim propisima o bezbednosti. Vijci/oprema moraju da odgovaraju svojstvima zida/plafona i moraju da imaju odgovarajuću nosivost. Uređaj je namenjen isključivo za držanje/pričvršćivanje HACH/HACH LANGE mernih senzora/uređaja. Kod zamene i opravaka smeju da se koriste samo originalni rezervni i dodatni delovi koje je preporučio proizvođač. Zbog raznovrsnosti materijala koji se upotrebljava za izgradnju zidova, vijci za pričvršćivanje uređaja na zid se ne isporučuju. Raspitajte se u prodavnici alatom o odgovarajućem materijalu za pričvršćivanje. Brižljivo odaberite mesto instalacije na kom će se montaža uređaja i korišćenje odvijati u bezbednim uslovima. Pre instalacije/montaže uređaja pažljivo pročitate sva uputstva za montažu i pratite ih tokom postupka montaže. Nepridržavanje uputstava ili upotreba uređaja u svrhe za koje nije namenjen mogu dovesti do ozbiljnih povreda ljudi koji ga koriste i/ili štete na opremi. Pratite sva bezbednosna uputstva iz originalne dokumentacije.












SV Se till att följa installationsanvisningarna när du monterar produkten. Installationen måste utföras av en kvalificerad expert i enlighet med alla lokala säkerhetsföreskrifter. Skruvar/fästarrordningar måste vara anpassade för vägg-/takegenskaperna och ha tillräcklig belastningskapacitet. Produkten är endast avsedd för att hålla/fästa mätensorer/-produkter från HACH/HACH LANGE. Endast originalreservdelar och -tillbehör som rekommenderas av tillverkaren ska användas. På grund av att väggmaterial är olika inkluderas inte skruvar för väggmontering. Kontakta en järnhandel för råd om lämpliga fästmaterial. Se till att välja en installationsplats som garanterar säker installation och drift. Läs alla installationsanvisningar noggrant innan du installerar/monterar produkten och följ anvisningarna under installationen. Det kan det medföra allvarliga skador för användaren eller skador på utrustningen om du inte följer anvisningarna eller om du använder produkten i installationer den inte är avsedd för. Följ alla säkerhetsföreskrifter i originaldokumentationen.

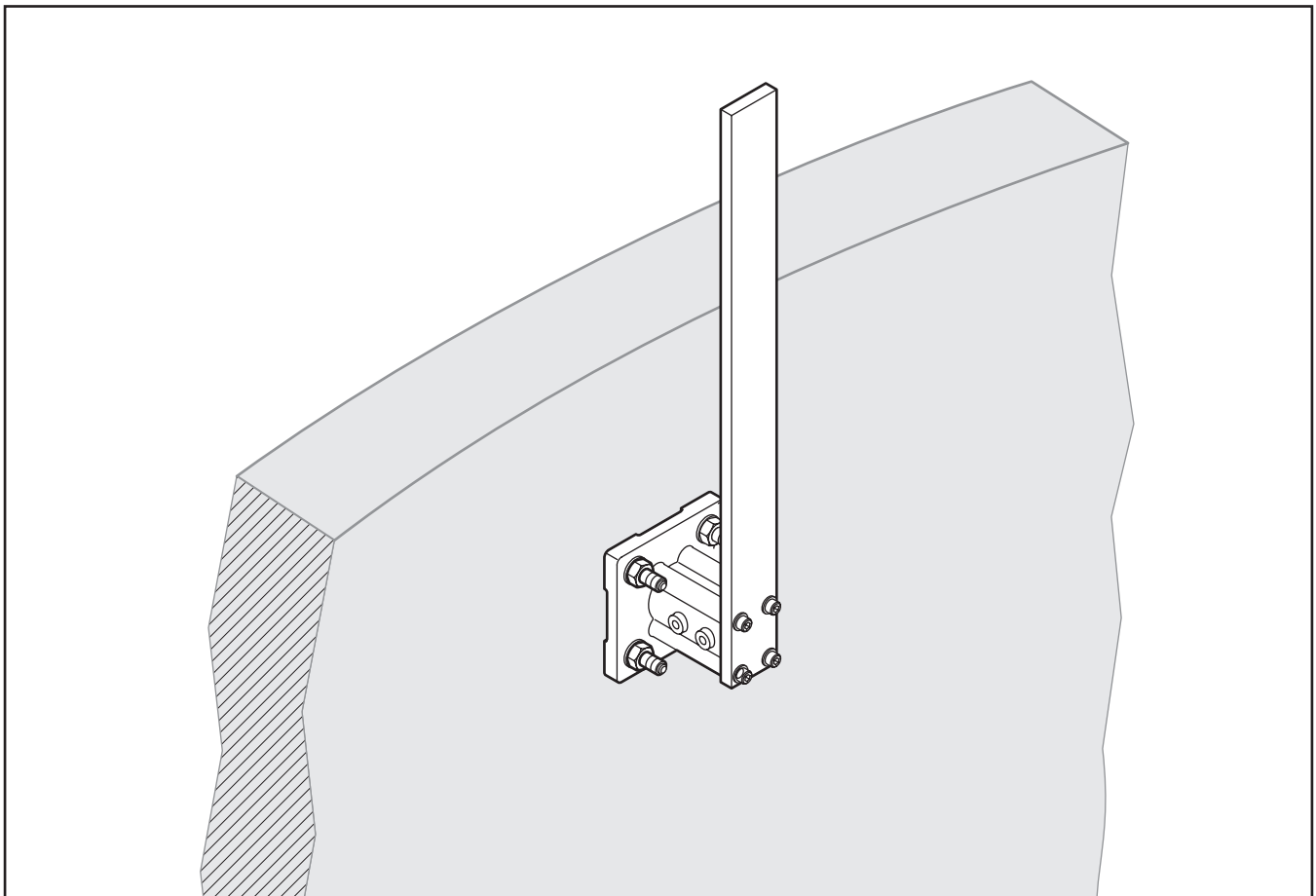
TR Ürünün montajını yaparken, montaj talimatlarını dikkatle takip edin. Montaj, kalifiye bir uzman tarafından tüm yerel güvenlik düzenlemelerine uygun şekilde yapılmalıdır. Vidalar/montaj parçaları, duvar/tavan özelliklerine uygun ve yeterli taşıma kapasitesine sahip olmalıdır. Ürün sadece HACH/HACH LANGE ölçüm sensörlerini/ürünlerini, tutmak/takmak için tasarlanmıştır. Sadece üretici tarafından önerilen orijinal yedek parça ve aksesuarlar kullanılmalıdır. Çeşitli duvar yapı malzemeleri bulunması nedeniyle, duvar montajında kullanılacak vidalar ürüne birlikte verilmemiştir. Uygun sabitlere malzemeleri hakkında bilgi almak için lütfen hırdavatçınıza danışın. Ürünü, montaj ve kullanımını güvenli olacağı bir yere monte edin. Ürünün montajını yapmadan önce, tüm montaj talimatlarını dikkatlice okuyun ve kurulum sırasında talimatları mutlaka takip edin. Bu talimatlara uyulmaması veya ürünün üretim amacından başka bir amaçla kullanılması sonucunda kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir ve/veya ürün zarar görebilir. Orijinal dokümandaki tüm güvenlik uyarılarını dikkate alın.

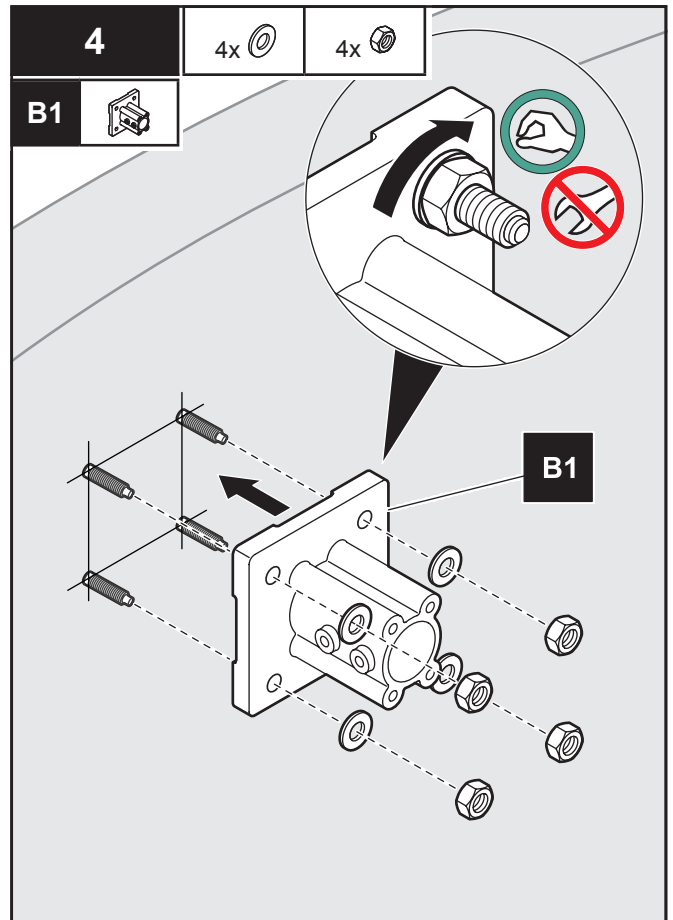
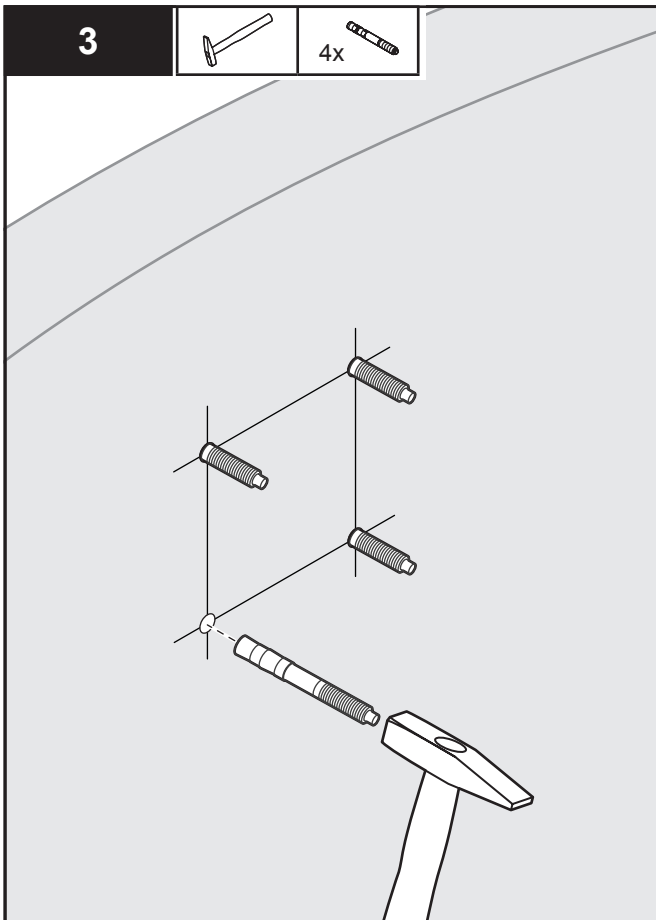
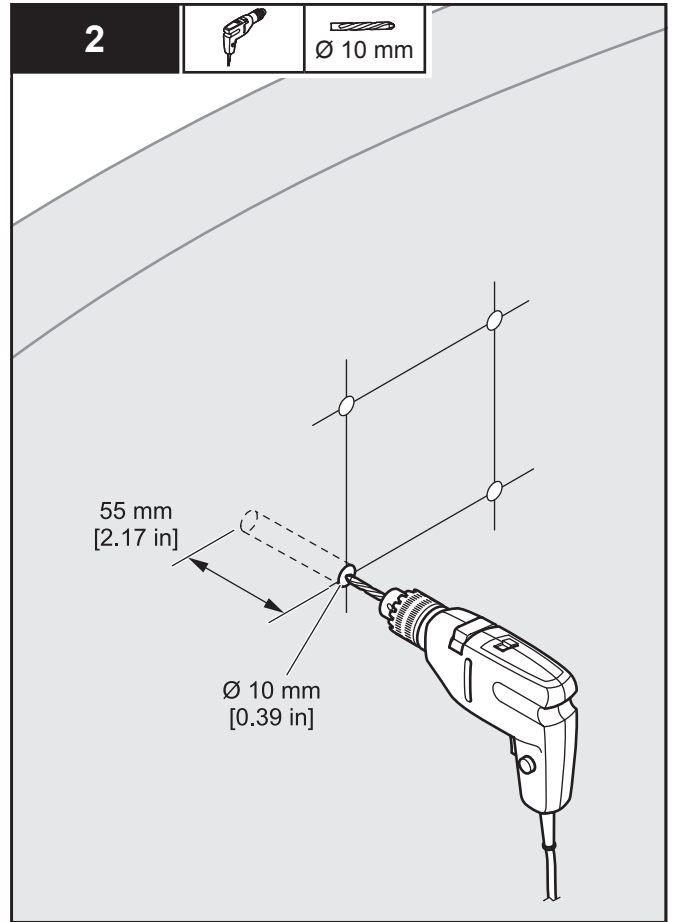
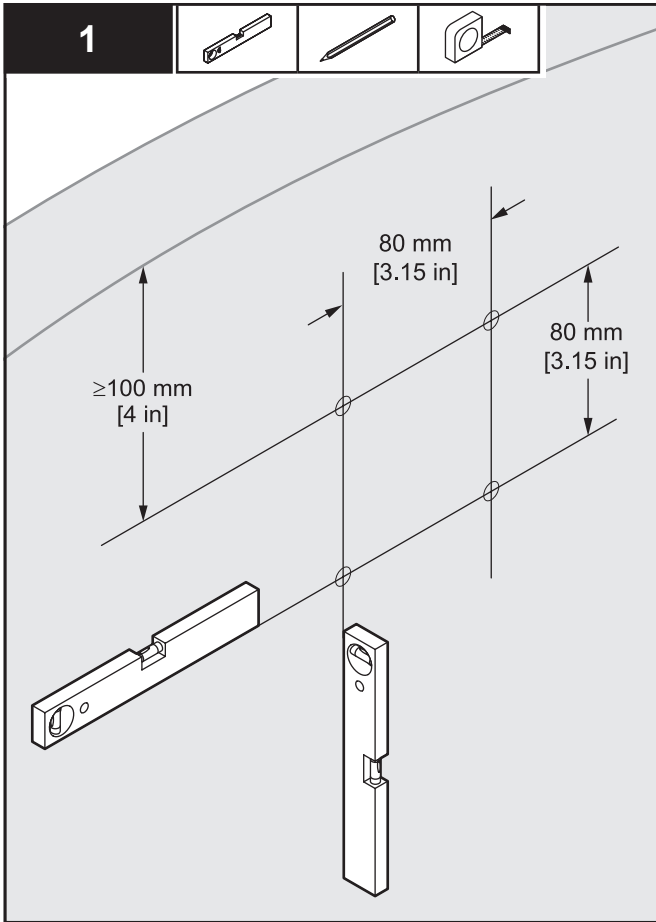
ZH 在安装产品时注意遵守安装说明。必须由合格的专家完成安装，并遵守当地的所有安全法规。螺钉/接头必须适合墙壁/天花板的材料特性，且拥有足够的承载能力。本产品只能用于固定/连接 HACH/HACH LANGE 测量传感器产品。只能使用正宗替换件和制造商推荐的附件。由于墙壁材料各有不同，本产品没有随附用于墙壁安装的螺钉。请咨询您购买螺钉的五金商店，了解有关适合固定材料的建议。仔细选择安装地点，确保安全地安装和操作。在安装/固定产品之前，请仔细阅读所有安装说明，并在安装过程中遵守这些说明。不遵守这些说明，或者将本产品用于其它用途，可能会对用户造成严重伤害和/或设备损坏。请按照原始文献中的安全操作指南执行。

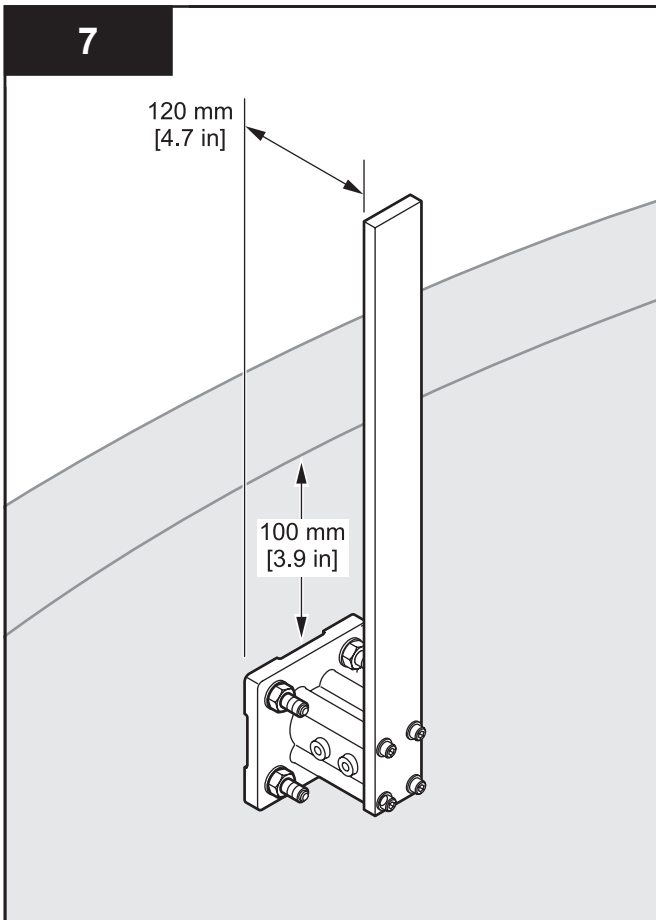
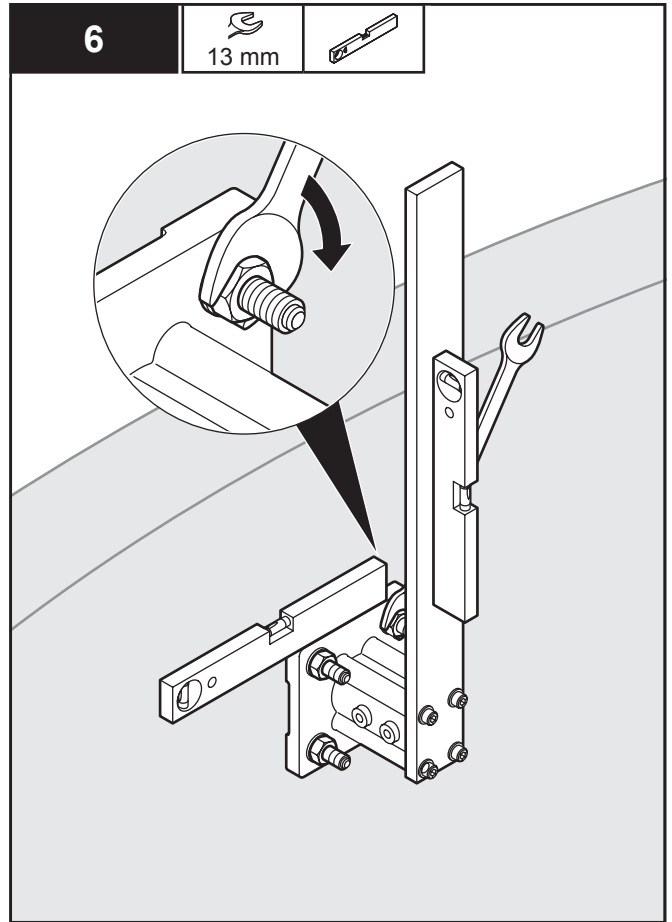
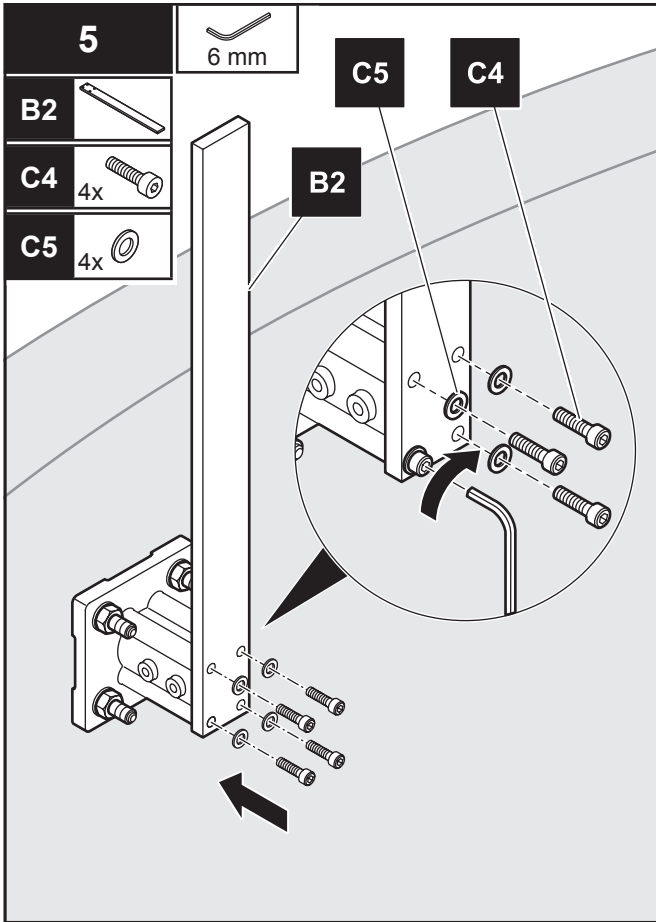


LZY714.99.03000






















 LZY714.99.03000	B1		B2		B3		B4			
	1x		1x		2x		2x			
 LZY823	C1		C2		C3		C4		C5	
	1x		6x	 M5 x 20	6x		4x	 M8 x 30	4x	

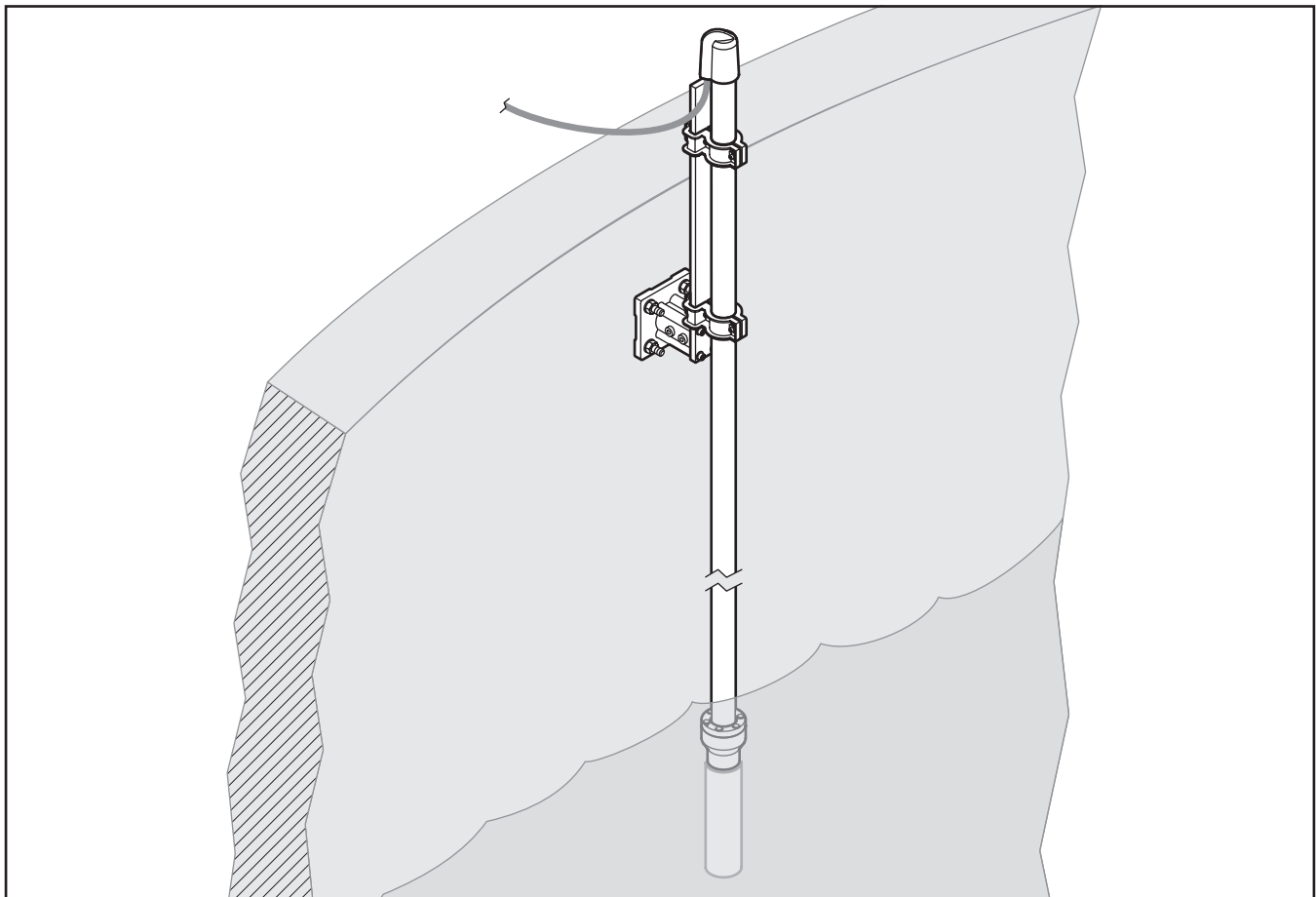


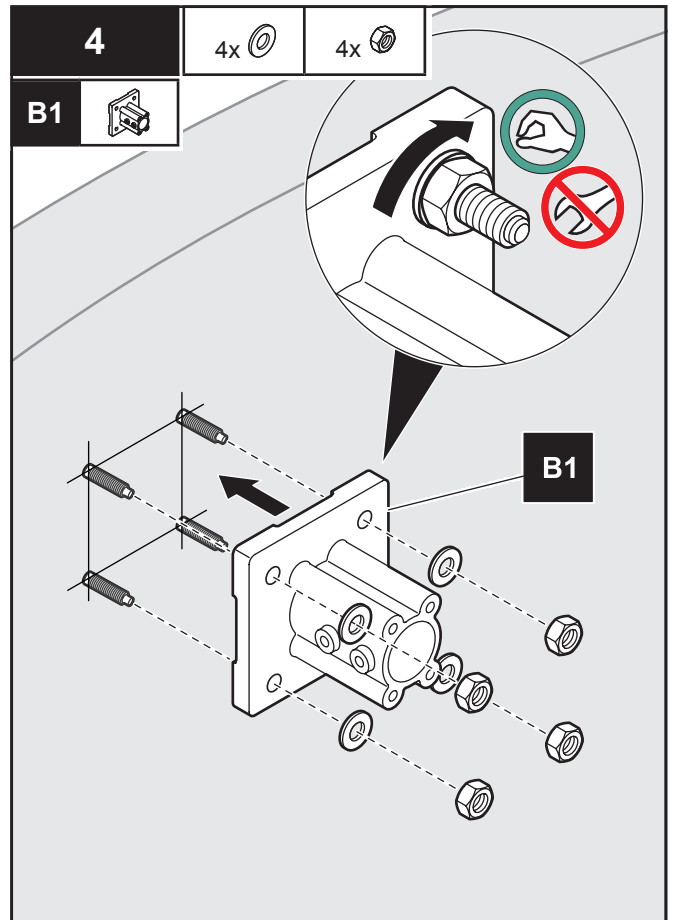
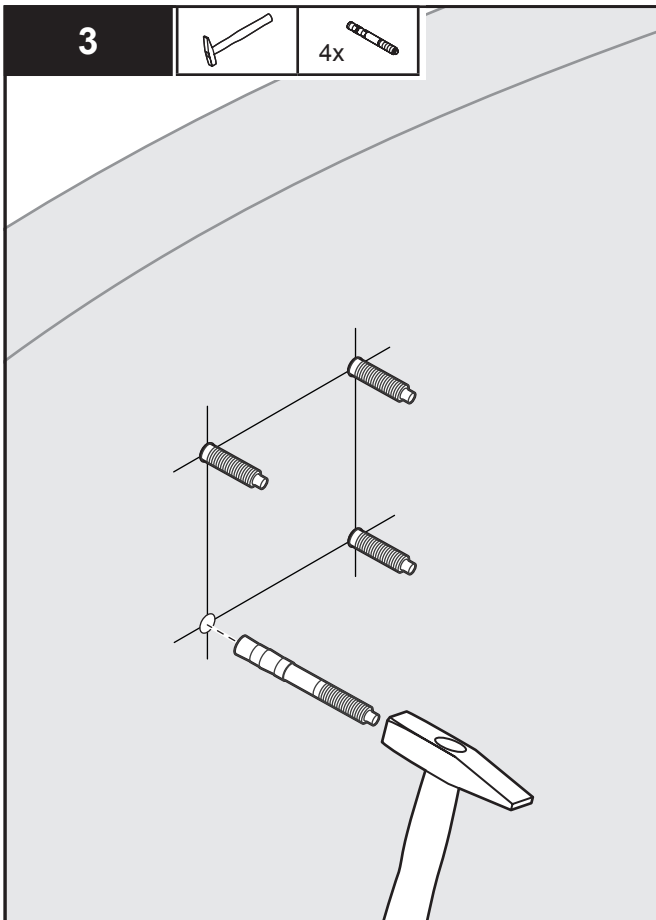
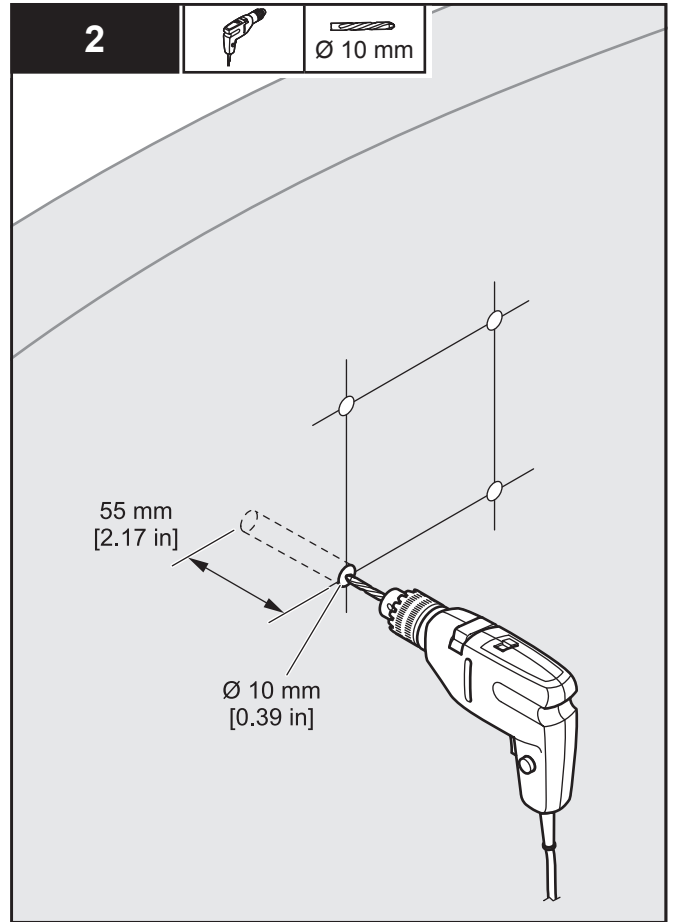
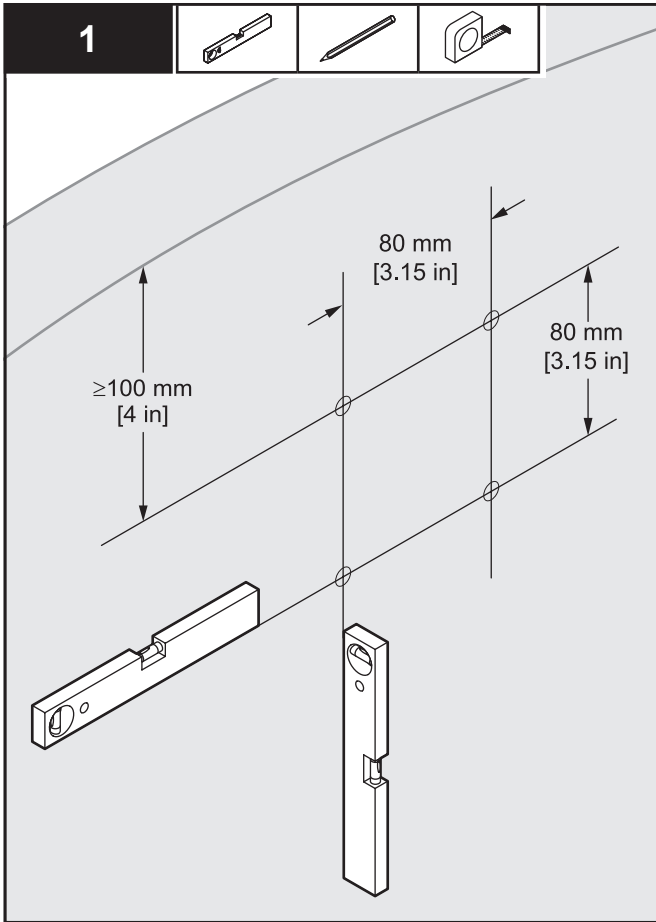


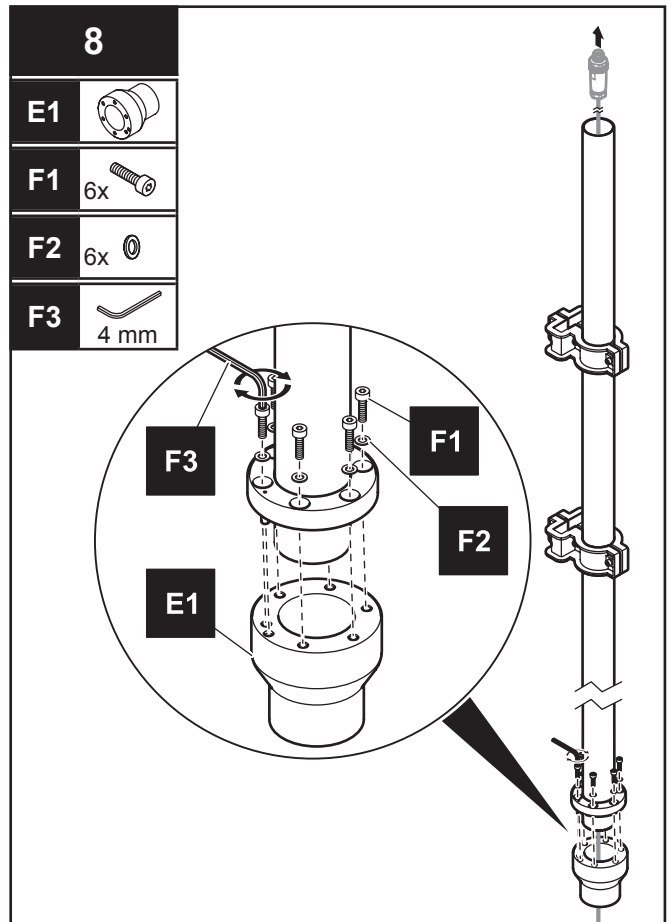
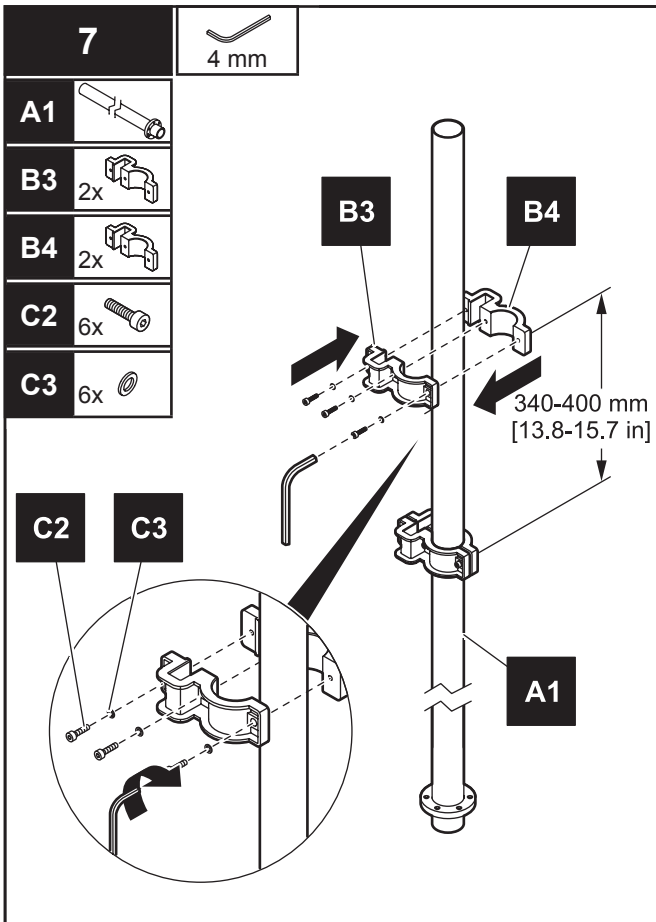
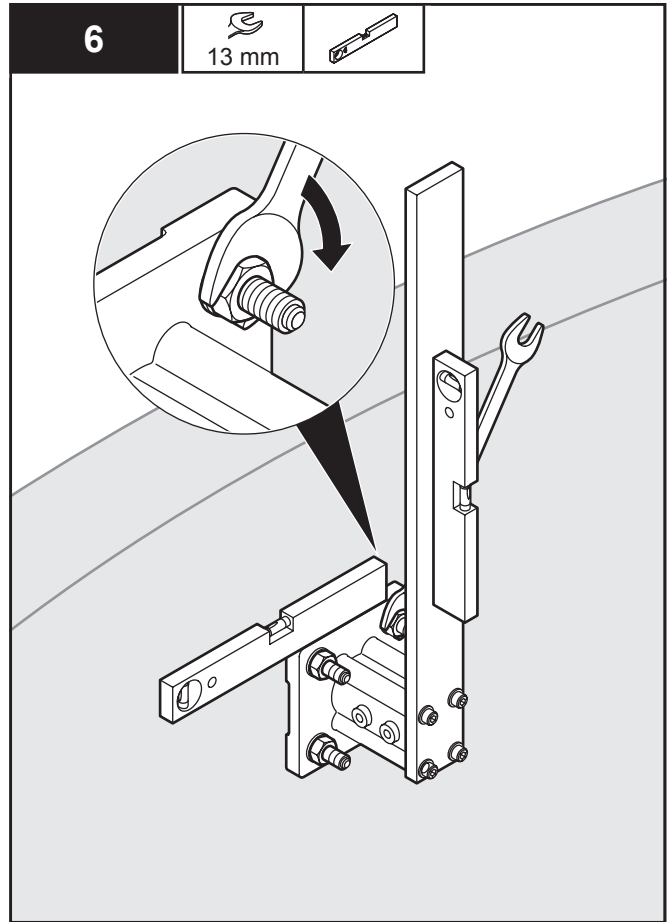
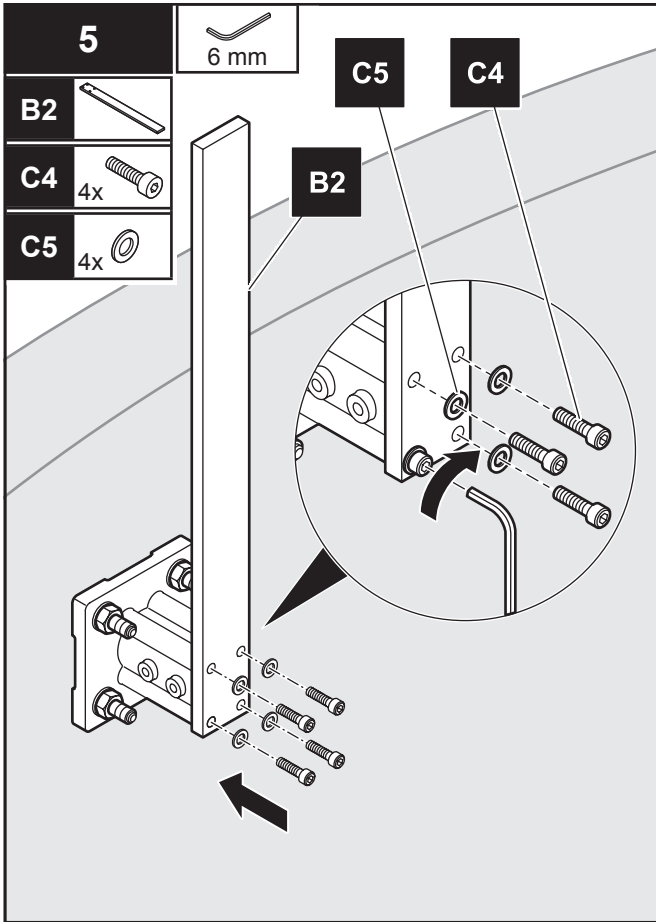


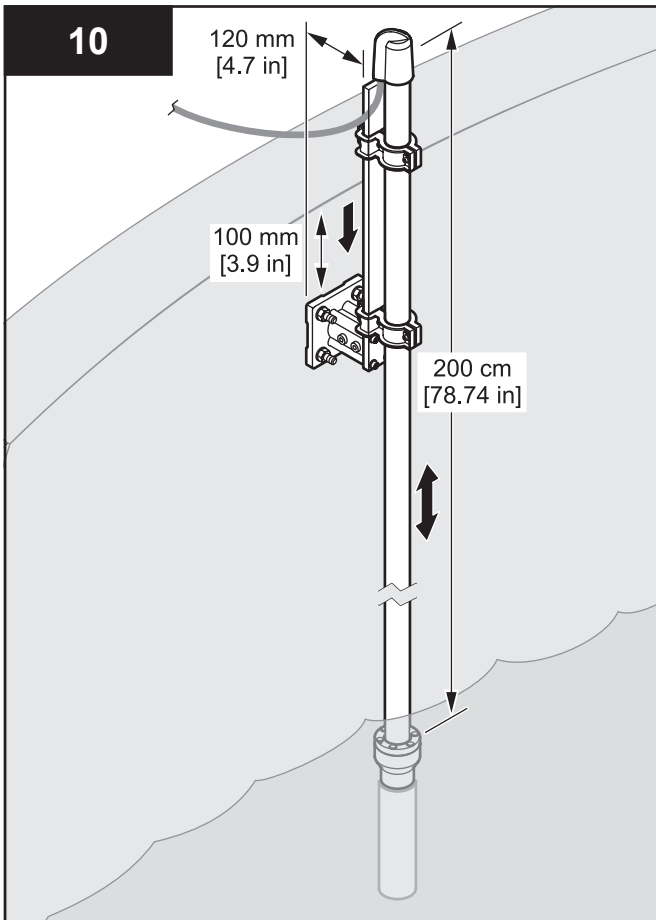
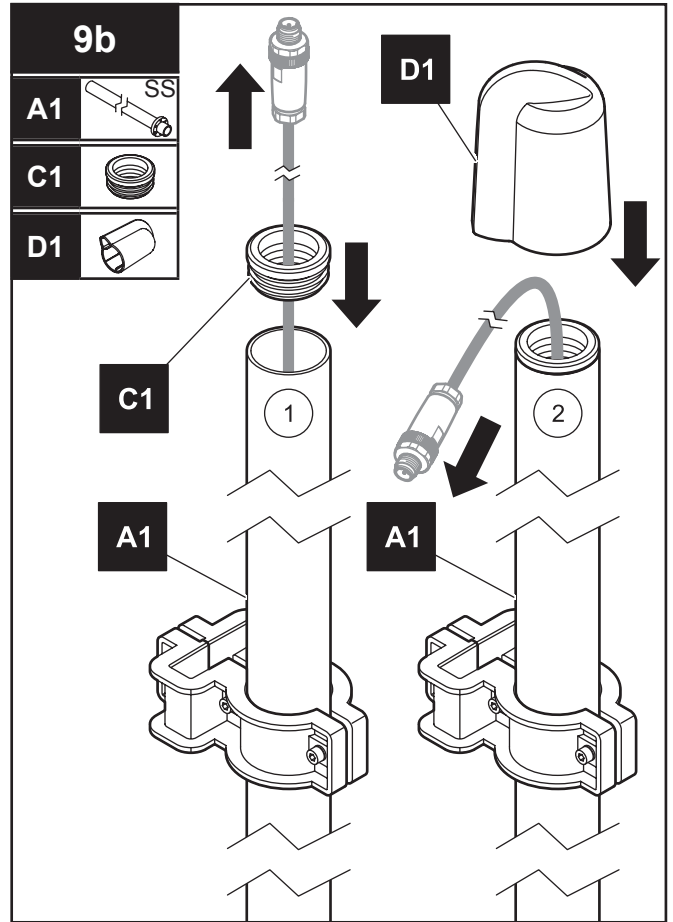
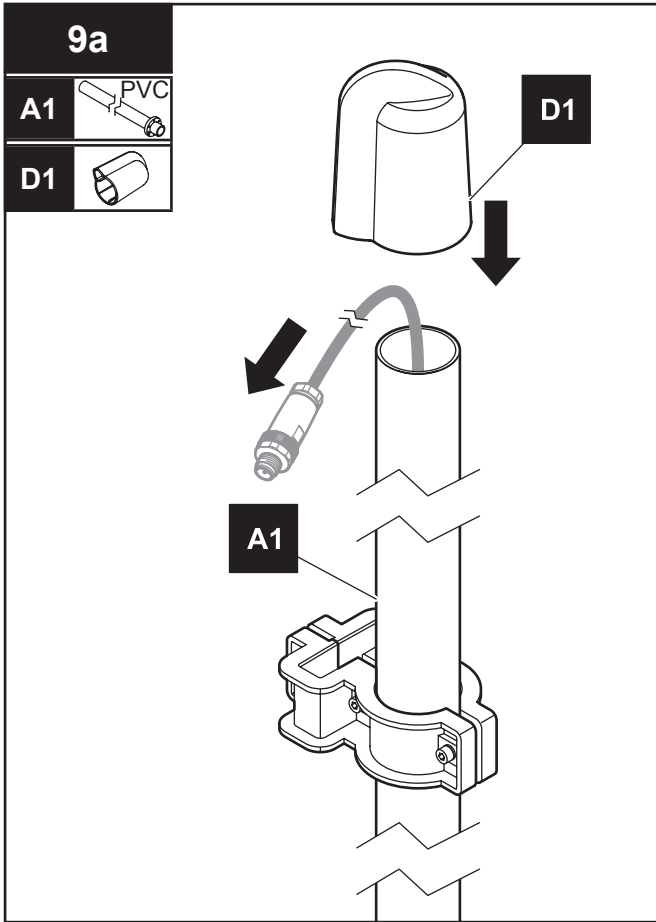
LZY714.99.23xx0

 LZY714.99.000x0	A1	LZY714.99.00010* LZY714.99.00020**									
	1x	* PVC ** SS									
 LZY714.99.23x00	B1		B2		B3		B4				
	1x		1x		2x		2x				
 LZY823	C1		C2		C3		C4		C5		
	1x		6x	 M5 x 20	6x		4x	 M8 x 30	4x		
 LZY 714.99.00x00	D1										
	1x										
 LZY 714.99.20000	E1										
	1x										
 LZY 736	F1		F2		F3						
	6x	 M5 x 20	6x		1x	 4 mm					

























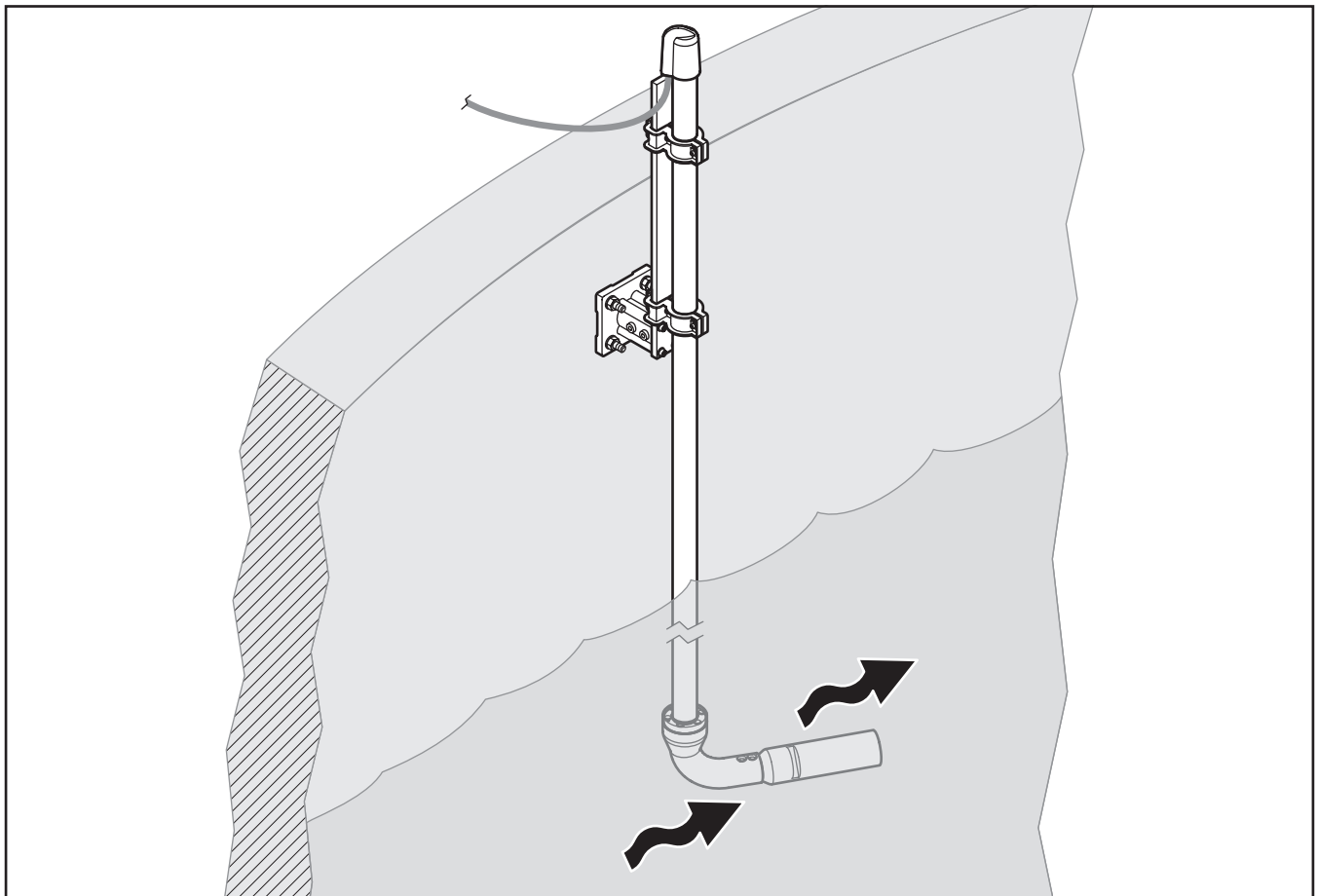


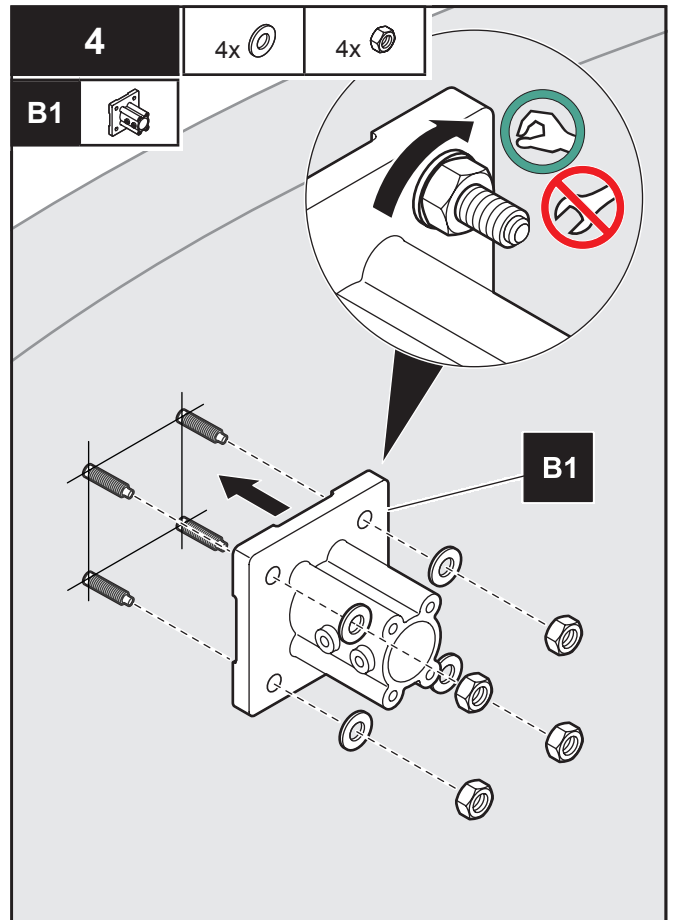
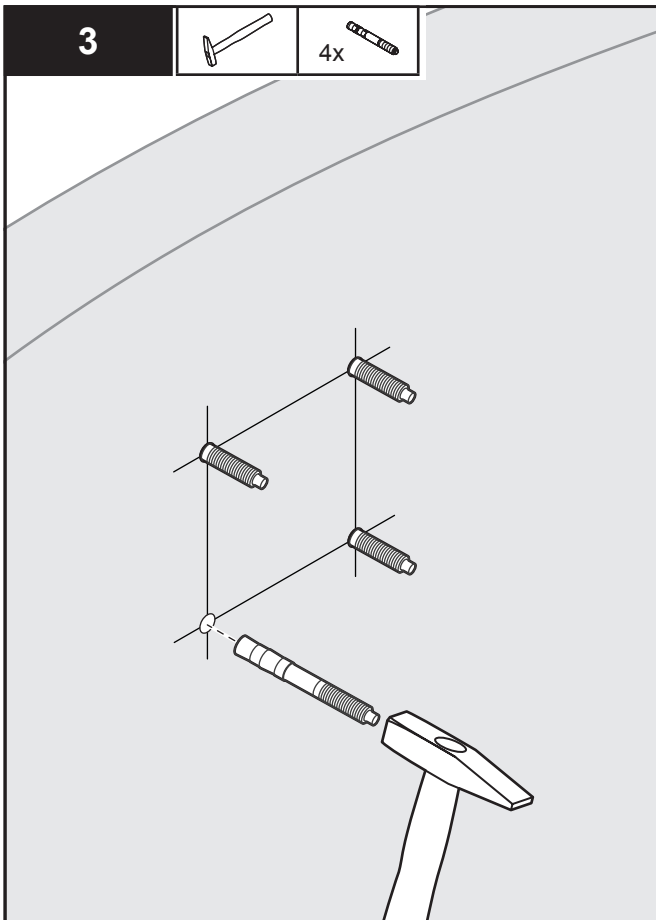
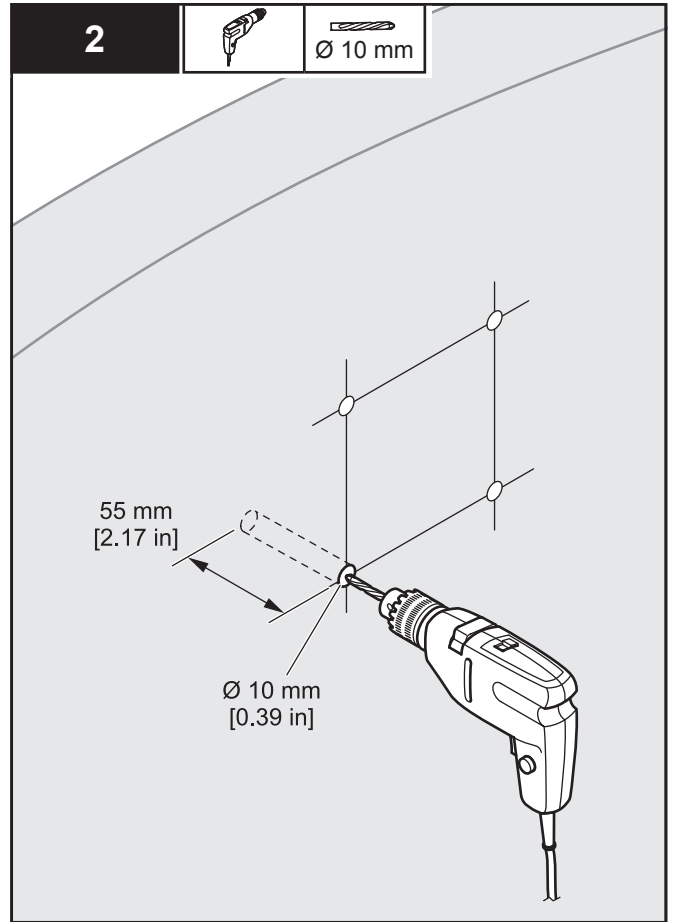
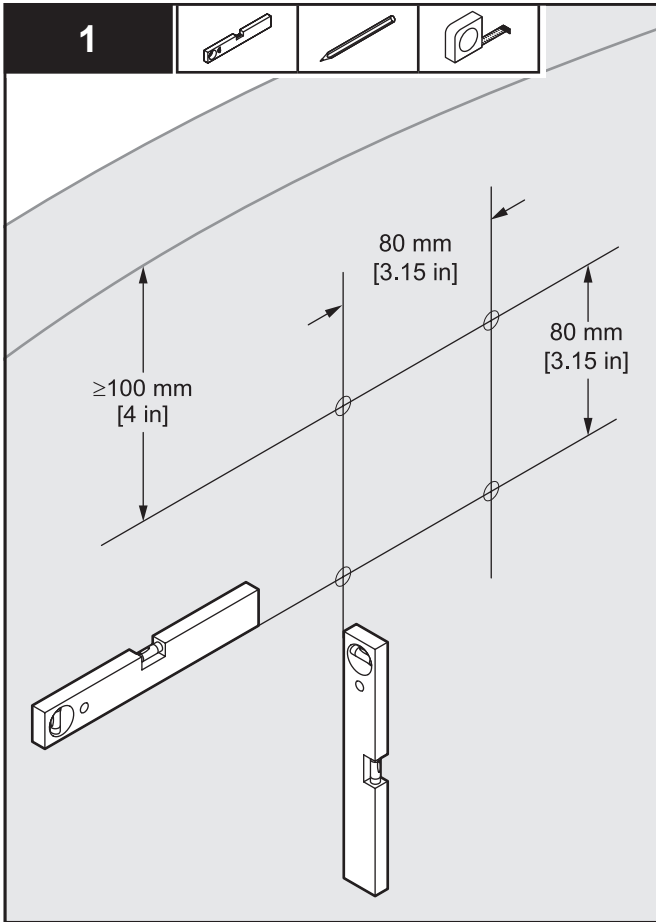


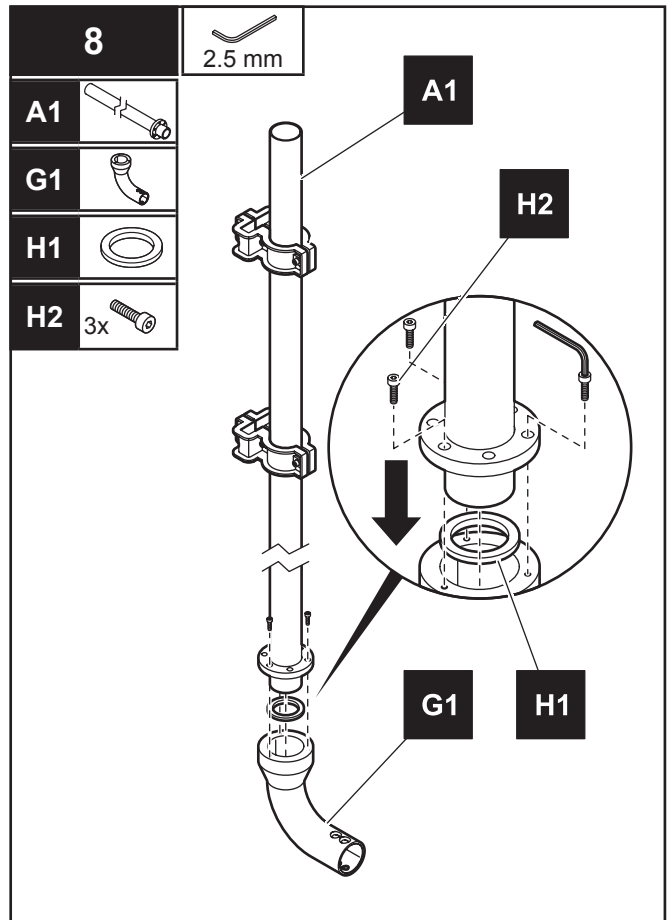
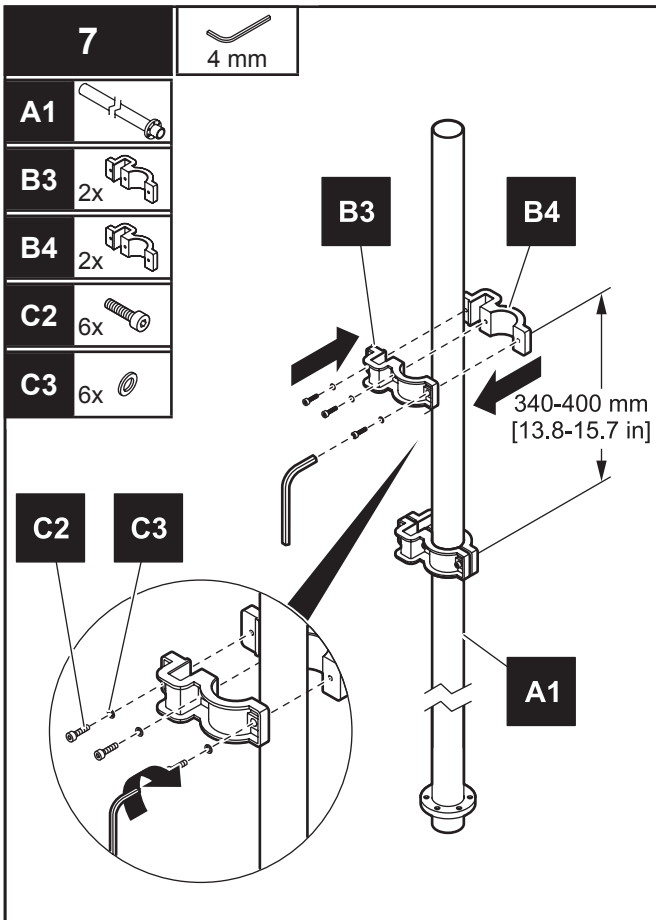
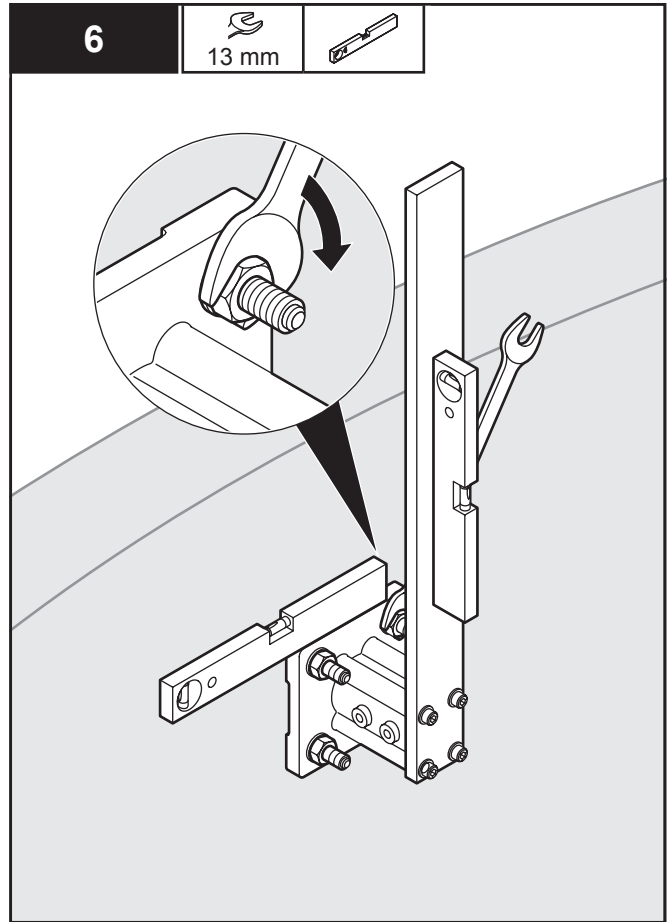
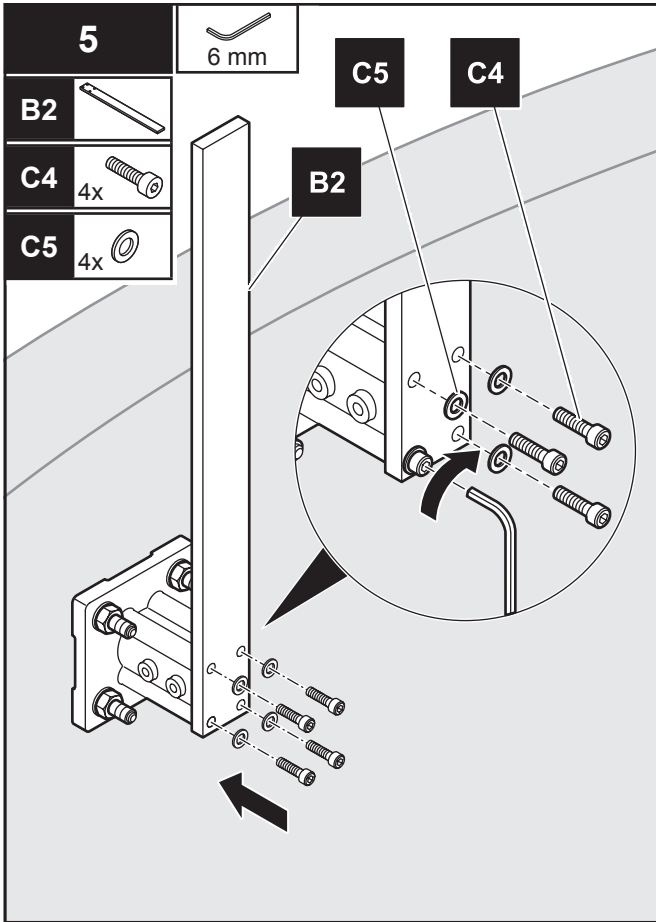


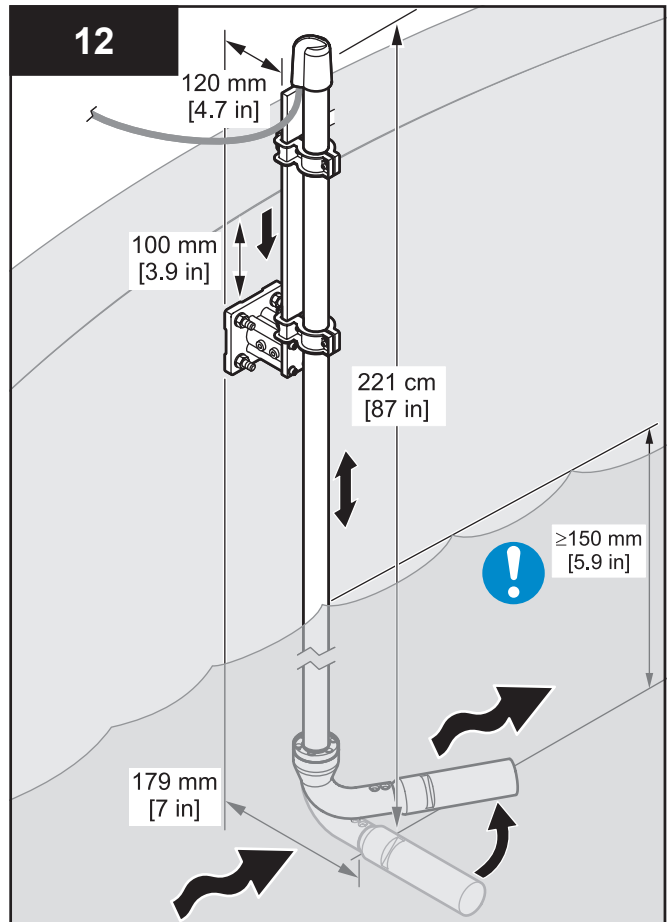
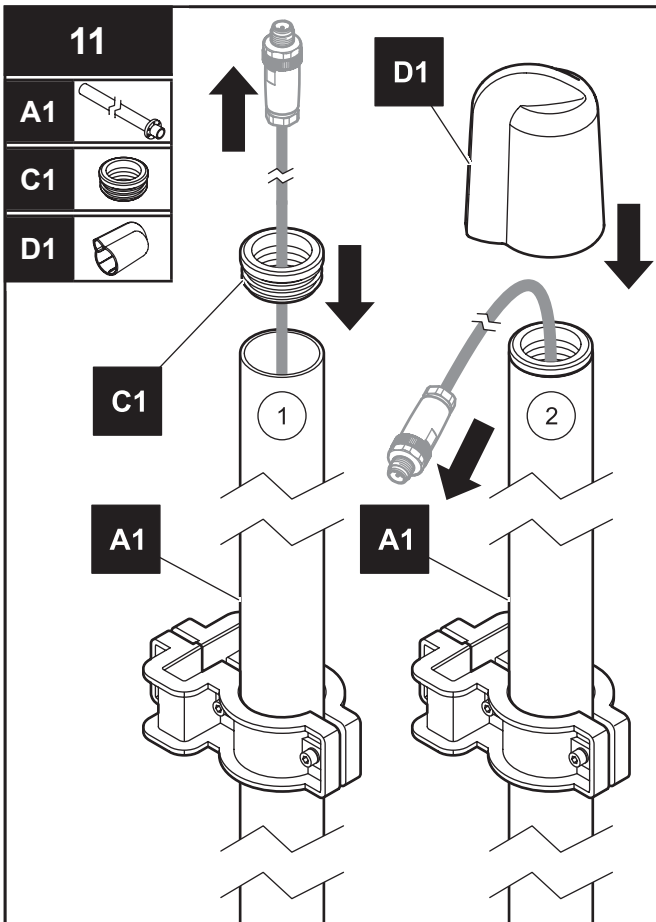
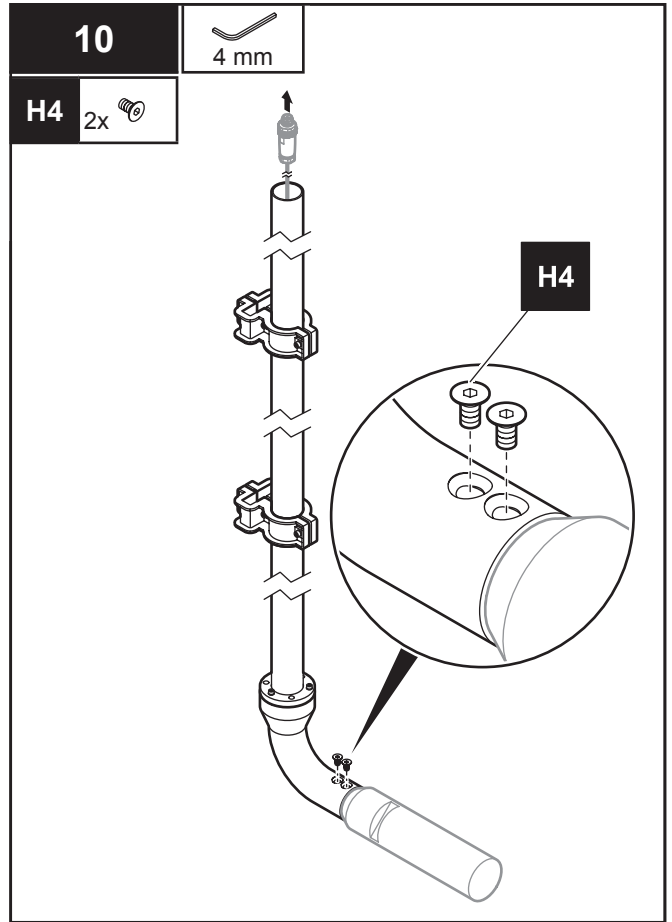
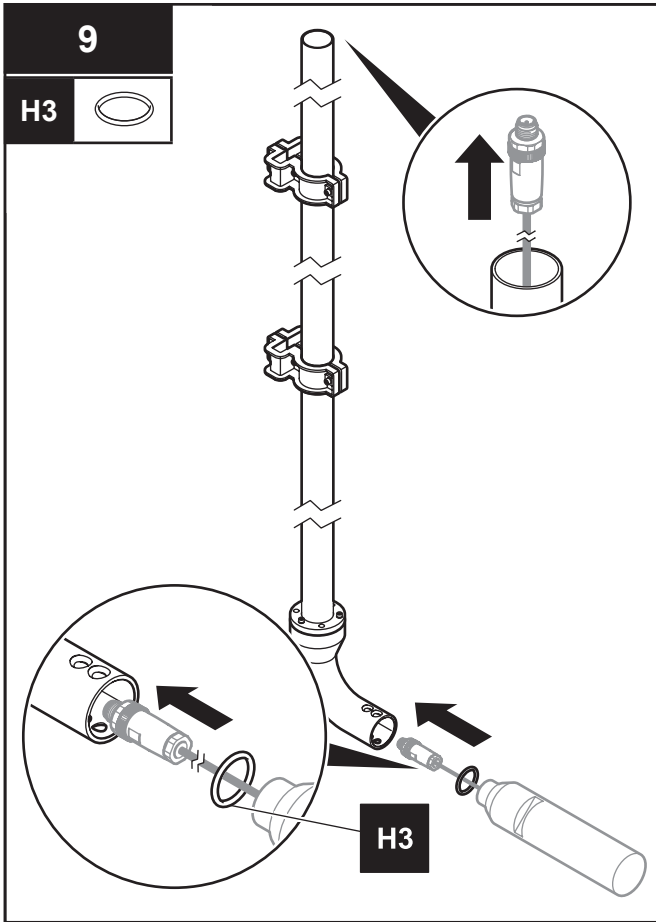
LZY714.99.53x20

 LZY714.99.00020	A1									
	1x									
 LZY714.99.53x00	B1		B2		B3		B4			
	1x		1x		2x		2x			
 LZY823	C1		C2		C3		C4		C5	
	1x		6x	 M5 x 20	6x		4x	 M8 x 30	4x	
 LZY 714.99.00x00	D1									
	1x									
 LZY 714.99.50000	G1									
	1x									
 LZY 822	H1		H2		H3		H4			
	1x		3x	 M3 x 10	1x		2x	 M6 x 8		









**HACH Company
World Headquarters**
P.O. Box 389
Loveland, Colorado
80539-0389 U.S.A.
Tel (800) 227-HACH
(800) -227-4224
(U.S.A. only)
Fax (970) 669-2932
orders@hach.com
www.hach.com

HACH LANGE GMBH
Willstätterstraße 11
D-40549 Düsseldorf
Tel. +49 (0)2 11 52 88-320
Fax +49 (0)2 11 52 88-210
info@hach-lange.de
www.hach-lange.de

HACH LANGE GMBH
Rorschacherstrasse 30 a
CH-9424 Rheineck
Tel. +41 (0)848 55 66 99
Fax +41 (0)71 886 91 66
info@hach-lange.ch
www.hach-lange.ch

HACH LANGE APS
Åkandevej 21
DK-2700 Brønshøj
Tel. +45 36 77 29 11
Fax +45 36 77 49 11
info@hach-lange.dk
www.hach-lange.dk

HACH LANGE LDA
Av. do Forte nº8
Fracção M
P-2790-072 Carnaxide
Tel. +351 214 253 420
Fax +351 214 253 429
info@hach-lange.pt
www.hach-lange.pt

HACH LANGE KFT.
Vöröskereszt utca. 8-10.
H-1222 Budapest XXII. ker.
Tel. +36 (06)1 225 7783
Fax +36 (06)1 225 7784
info@hach-lange.hu
www.hach-lange.hu

HACH LANGE D.O.O.
Fajfarjeva 15
SI-1230 Domžale
Tel. +386 (0)59 051 000
Fax +386 (0)59 051 010
info@hach-lange.si
www.hach-lange.si

HACH LANGE OOO
Finlyandsky prospekt, 4A
Business Zentrum "Petrovsky
fort", R.803
RU-194044, Sankt-Petersburg
Tel. +7 (812) 458 56 00
Fax. +7 (812) 458 56 00
info.russia@hach-lange.com
www.hach-lange.com

**Repair Service in the
United States:**
HACH Company
Ames Service
100 Dayton Avenue
Ames, Iowa 50010
Tel (800) 227-4224
(U.S.A. only)
Fax (515) 232-3835

HACH LANGE LTD
Pacific Way
Salford
GB-Manchester, M50 1DL
Tel. +44 (0)161 872 14 87
Fax +44 (0)161 848 73 24
info@hach-lange.co.uk
www.hach-lange.co.uk

HACH LANGE FRANCE S.A.S.
8, mail Barthélémy Thimonnier
Lognes
F-77437 Marne-La-Vallée
cedex 2
Tél. +33 (0)8 20 20 14 14
Fax +33 (0)1 69 67 34 99
info@hach-lange.fr
www.hach-lange.fr

HACH LANGE AB
Vinhundsvägen 159A
SE-128 62 Sköndal
Tel. +46 (0)8 7 98 05 00
Fax +46 (0)8 7 98 05 30
info@hach-lange.se
www.hach-lange.se

HACH LANGE SPZO.O.
ul. Krakowska 119
PL-50-428 Wrocław
Tel. +48 801 022 442
Zamówienia: +48 717 177 707
Doradztwo: +48 717 177 777
Fax +48 717 177 778
info@hach-lange.pl
www.hach-lange.pl

HACH LANGE S.R.L.
Str. Căminului nr. 3
et. 1, ap. 1, Sector 2
RO-021741 București
Tel. +40 (0) 21 205 30 03
Fax +40 (0) 21 205 30 17
info@hach-lange.ro
www.hach-lange.ro

HACH LANGE E.Π.E.
Ηρακλείου 3
GR-15235 Χαλάνδρι
Τηλ. +30 210 7777038
Fax +30 210 7777976
info@hach-lange.gr
www.hach-lange.gr

Repair Service in Canada:
Hach Sales & Service
Canada Ltd.
1313 Border Street, Unit 34
Winnipeg, Manitoba
R3H 0X4
Tel (800) 665-7635
(Canada only)
Tel (204) 632-5598
Fax (204) 694-5134
canada@hach.com

HACH LANGE LTD
Unit 1, Chestnut Road
Western Industrial Estate
IRL-Dublin 12
Tel. +353(0)1 46 02 5 22
Fax +353(0)1 4 50 93 37
info@hach-lange.ie
www.hach-lange.ie

HACH LANGE SA
Motstraat 54
B-2800 Mechelen
Tél. +32 (0)15 42 35 00
Fax +32 (0)15 41 61 20
info@hach-lange.be
www.hach-lange.be

HACH LANGE S.R.L.
Via Rossini, 1/A
I-20020 Lainate (MI)
Tel. +39 02 93 575 400
Fax +39 02 93 575 401
info@hach-lange.it
www.hach-lange.it

HACH LANGE S.R.O.
Zastrčená 1278/8
CZ-141 00 Praha 4 - Chodov
Tel. +420 272 12 45 45
Fax +420 272 12 45 46
info@hach-lange.cz
www.hach-lange.cz

HACH LANGE
8, Kr. Sarafov str.
BG-1164 Sofia
Tel. +359 (0)2 963 44 54
Fax +359 (0)2 866 15 26
info@hach-lange.bg
www.hach-lange.bg

HACH LANGE D.O.O.
Ivana Severa bb
42 000 Varaždin
Tel. +385 (0) 42 305 086
Fax +385 (0) 42 305 087
info@hach-lange.hr
www.hach-lange.hr

**Repair Service in
Latin America, the
Caribbean, the Far East,
Indian Subcontinent, Africa,
Europe, or the Middle East:**
Hach Company World
Headquarters,
P.O. Box 389
Loveland, Colorado,
80539-0389 U.S.A.
Tel +001 (970) 669-3050
Fax +001 (970) 669-2932
intl@hach.com

HACH LANGE GMBH
Hütteldorferstr. 299/Top 6
A-1140 Wien
Tel. +43 (0)1 9 12 16 92
Fax +43 (0)1 9 12 16 92-99
info@hach-lange.at
www.hach-lange.at

DR. LANGE NEDERLAND B.V.
Laan van Westroijen 2a
NL-4003 AZ Tiel
Tel. +31(0)344 63 11 30
Fax +31(0)344 63 11 50
info@hach-lange.nl
www.hach-lange.nl

HACH LANGE SPAIN S.L.U.
Edificio Seminario
C/Larrauri, 1C- 2ª Pl.
E-48160 Derio/Bizkaia
Tel. +34 94 657 33 88
Fax +34 94 657 33 97
info@hach-lange.es
www.hach-lange.es

HACH LANGE S.R.O.
Roľnícka 21
SK-831 07 Bratislava –
Vajnory
Tel. +421 (0)2 4820 9091
Fax +421 (0)2 4820 9093
info@hach-lange.sk
www.hach-lange.sk

**HACH LANGE SU
ANALIZ SİSTEMLERİ
LTD.ŞTİ.**
İlkbahar mah. Galip Erdem Cad.
616 Sok. No:9
TR-Oran-Çankaya/ANKARA
Tel. +90312 490 83 00
Fax +90312 491 99 03
bilgi@hach-lange.com.tr
www.hach-lange.com.tr

HACH LANGE MAROC SARLAU
Villa 14 – Rue 2 Casa Plaisance
Quartier Racine Extension
MA-Casablanca 20000
Tél. +212 (0)522 97 95 75
Fax +212 (0)522 36 89 34
info-maroc@hach-lange.com
www.hach-lange.ma